

MERIDA

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO ORIGINALES

BICICLETAS EPAC / PEDELEC

(CICLOS CON ASISTENCIA ELÉCTRICA)

EN 15194 / EN 17404

¡Antes del primer uso lea por lo menos las páginas 4-15!

¡Antes de cada uso realice la prueba de funcionamiento descrita en las páginas 16-18!

¡Observe las instrucciones del capítulo "Uso conforme a lo prescrito" así como los intervalos de inspección y la ficha del propietario!



Cuadro:

- 1 Tubo superior
- 2 Tubo inferior
- 3 Tubo vertical
- 4 Vaina
- 5 Tirante trasero superior
- 6 Tubo frontal
- 7 Amortiguador

- a Motor
- b Batería
- c Pantalla y unidad de mando

Horquilla de suspensión:

- I Corona de la horquilla
- II Barra fija
- III Botella
- IV Puntera



Rueda:

- Cierre rápido/eje pasante
- Llanta
- Neumático
- Radio
- Buje
- Válvula

Cuadro:

- 1 Tubo central
- 2 Tubo vertical
- 3 Vaina
- 4 Tirante trasero superior
- 5 Tubo frontal

- a Motor
- b Batería
- c Pantalla y unidad de mando

Horquilla de suspensión:

- I Corona de la horquilla
- II Barra fija
- III Botella
- IV Puntera



- Sillín
- Tija de sillín ajustable en altura
- Sujeción de la tija de sillín
- Portaequipajes
- Luz trasera
- Reflectante
- Guardabarros
- Candado
- Freno trasero
- Disco de freno
- Cassete
- Pata de apoyo
- Desviador trasero
- Cadena
- Biela
- Pedal

- Potencia
- Manillar
- Timbre
- Palanca de cambio
- Palanca de freno
- Juego de dirección
- Foco frontal
- Freno delantero
- Disco de freno
- Cierre rápido
- Llanta
- Neumático
- Banda reflectante
- Radio
- Buje
- Válvula

Traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA

En el marco de la traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA se tratarán los siguientes tipos de bicicletas:

Pedelec / E-Bike / EPAC / MTB eléctrica



Tenga en cuenta asimismo las extensas instrucciones de servicio MERIDA, las instrucciones del fabricante del sistema de accionamiento y las instrucciones de los fabricantes de componentes. Esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA está sujeta a la legislación europea. Si la bicicleta MERIDA se suministra en países fuera de Europa, el fabricante deberá entregar eventualmente instrucciones adicionales.



Manténgase al tanto en www.merida-bikes.com

Pie de imprenta:

3ª edición, enero de 2023

Salvo cambios de detalles técnicos frente a los datos y las figuras de las presentes instrucciones.

© Se prohíbe la reimpresión, traducción y reproducción, así como cualquier tipo de difusión total o parcial con finalidad económica de estas instrucciones, incluso a través de medios electrónicos, sin previa autorización escrita por Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH.

© Texto, concepción, fotos y presentación gráfica Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH www.zedler.de

Índice de contenido



Acerca de esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA	3
Indicaciones generales de seguridad	4
Uso conforme a lo prescrito	6
Categorías	8
Peso total permitido	11
Uso del remolque	11
Antes del primer uso	12
Antes de cada uso	16
Tras una caída	19
Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes	22
Cierre rápido	22
Procedimiento para la fijación segura de un componente con cierre rápido	23
Ejes pasantes	24
Pautas para el montaje de ruedas con ejes pasantes	24
Adaptar la bicicleta MERIDA al usuario	25
Ajuste de la altura del sillín	26
Ajuste de la altura del manillar	27
Potencias ajustables	29
Potencias para sistemas sin rosca, los llamados sistemas Aheadset®	29
Corrección del avance del sillín y ajuste de la inclinación del sillín	30
Desplazamiento y ajuste horizontal del sillín	30
Ajuste de la apertura de las palancas de freno	32
Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno	33
Sistema de frenos	35
Sistema de cambio	36
Horquillas de suspensión	37
Suspensión trasera	38

Particularidades del uso de una Pedelec MERIDA	39
Uso de la Pedelec con pedaleo asistido	39
Alcance – consejos para viajes largos	41
Uso de la Pedelec sin pedaleo asistido	42
Batería integrada en los modelos sin cierre	43
Desmontaje de la batería	43
Montaje de la batería	43
Batería integrada en los modelos con cierre	44
Desmontaje de la batería	44
Montaje de la batería	44
Indicaciones para el manejo correcto de la batería	45
Transporte de la Pedelec MERIDA	47
En coche	47
En tren/en transporte público	48
En avión	48
Mantenimiento y revisiones	49
Mantenimiento y cuidado del accionamiento	50
Plan de mantenimiento e inspecciones	51
Pares de apriete recomendados	53
Pares de apriete recomendados para frenos de disco	54
Responsabilidad por vicios y garantía del fabricante	56
Consideraciones sobre el desgaste	56
Garantía de las bicicletas MERIDA	57
Guía para el cambio de componentes en bicicletas eléctricas/ Pedelec con marcado CE con asistencia de pedaleo hasta 25 km/h	58
Guía Datos interesantes sobre el tuning de Pedelecs/ bicicletas eléctricas 25	59
Intervalos de inspección	60
Ficha de propietario	63

Acerca de esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA

Las fotos en las primeras páginas de esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA son ejemplos de bicicletas Pedelec típicas MERIDA (e+f). Una de estas Pedelec MERIDA representadas se corresponde con la Pedelec MERIDA que ha adquirido. En la actualidad existen muchos tipos de bicicletas Pedelec especialmente diseñadas y equipadas para diferentes usos (g+h).

En esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA se denominarán Pedelec a las bicicletas con pedaleo asistido, denominadas bicicletas EPAC en las normas europeas EN 15194 y EN 17404 (bicicletas de montaña EPAC). Para una descripción detallada de los diferentes tipos de bicicletas EPAC, véase por favor el capítulo "Uso conforme a lo prescrito".

En esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA se usará el término "bicicleta" cuando se hace referencia a bicicletas city/trekking, bicicletas todo terreno y Pedelec.

Preste especial atención a los siguientes símbolos:



Este símbolo le advierte de un posible peligro para su vida y salud si no se respetan las acciones requeridas o bien si no se adoptan las medidas de precaución pertinentes.



Este símbolo le advierte de ciertos comportamientos incorrectos que pueden causar daños al medio ambiente o daños materiales.

**e****f****g****h**

Este símbolo identifica la información sobre el manejo del producto o la parte de las instrucciones de servicio que se deben considerar de forma especial.

Las posibles consecuencias descritas no se vuelven a mencionar en esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA siempre que aparecen estos símbolos.

Este no es un manual de instrucciones sobre el montaje de una Pedelec MERIDA a partir de componentes individuales o sobre su reparación, ni sobre cómo completar el montaje de Pedelec MERIDA parcialmente premontadas y dejarlas listas para su uso.

Esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA sólo es válida para los tipos de Pedelec aquí representados.

Esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA representa unas instrucciones suplementarias a peculiaridades de bicicletas Pedelec. Conforman un sistema junto con las instrucciones de sistema del fabricante del accionamiento y las extensas instrucciones de servicio MERIDA específicas del tipo.

La traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA y las demás instrucciones cumplen con los requisitos de las normas EN ISO 4210-2, EN 15194: Ciclos con asistencia eléctrica – Bicicletas EPAC y EN 17404: Ciclos asistidos eléctricamente – Bicicletas de montaña EPAC, así como la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

Indicaciones generales de seguridad

Estimado/a Cliente MERIDA:

Con la compra de esta Pedelec MERIDA **(a+b)** Usted ha adquirido un producto de calidad. Su nueva Pedelec MERIDA ha sido ensamblada por expertos en el sector, a partir de piezas desarrolladas y fabricadas con gran esmero. Su establecimiento especializado MERIDA ha realizado el montaje completo y la ha sometido a un control de funcionamiento. Así podrá disfrutar desde el principio de su bicicleta y de una sensación de seguridad al pisar los pedales.

En esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA hemos reunido para usted numerosos consejos sobre cómo manejar su Pedelec MERIDA y muchos detalles de utilidad en torno a la técnica de las bicicletas y Pedelects así como el mantenimiento y los cuidados del producto. Lea atentamente esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA. Le resultará muy útil, aun cuando haya montado en bicicleta durante toda su vida. Precisamente la técnica de la bicicleta ha experimentado grandes avances en los últimos años **(c+d)**.

Por eso le aconsejamos, antes de usar su nueva Pedelec MERIDA por primera vez, leer por lo menos el capítulo "Antes del primer uso".

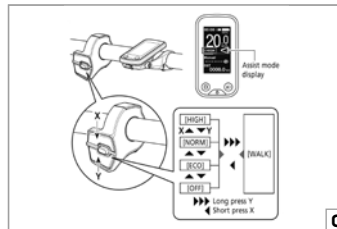
Para disfrutar con seguridad de los viajes en bicicleta recomendamos que antes de montar en su Pedelec MERIDA realice sin excepción el control de funcionamiento descrito en el capítulo "Antes de cada uso".



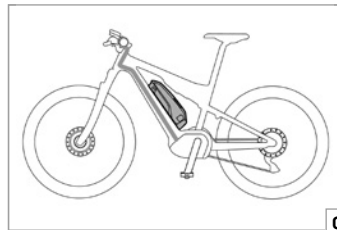
a



b



c



d

Ni siquiera el manual más completo podría hacer referencia a todas y cada una de las posibilidades de combinación que ofrecen los modelos de bicicletas y Pedelects y los componentes disponibles. Por eso, esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA hace referencia a la Pedelec MERIDA que acaba de adquirir y a los componentes habituales, e incluye las indicaciones y advertencias más importantes. Además, las instrucciones del fabricante del sistema de accionamiento incluyen indicaciones y advertencias importantes respecto al manejo de su nueva Pedelec MERIDA.

Al efectuar los trabajos de ajuste y mantenimiento aquí detallados deberá tener siempre en cuenta que las instrucciones e indicaciones son únicamente aplicables a esta Pedelec MERIDA.

La información no es aplicable a otros tipo de bicicleta o Pedelects. Debido al gran número de versiones y al cambio de modelos, es posible que los trabajos descritos no estén completos. Tenga en cuenta asimismo las extensas instrucciones de servicio MERIDA, las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento y las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Tenga en cuenta que las instrucciones tal vez no sean suficientes para una persona que no disponga de la experiencia y la habilidad necesarias para llevar a cabo las tareas en ellas descritas. Es posible que ciertos trabajos requieran herramientas (especiales) adicionales o instrucciones complementarias. Esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA no le conferirá los conocimientos de un mecánico de bicicletas.



Tenga en cuenta las extensas instrucciones de servicio MERIDA, las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento así como los enlaces de web correspondientes.

Antes de montar en bicicleta, tenga en cuenta las siguientes advertencias: Nunca monte en bicicleta sin un casco debidamente ajustado **(e)** y gafas. Asegúrese de usar siempre vestimenta apropiada y llamativa, de colores claros, además pantalones ajustados o una cinturilla para el pantalón y calzado adaptado al sistema de pedales de su bicicleta **(f)**. Conduzca siempre con cuidado y consideración en la vía pública y respete las reglas de tráfico para no poner en peligro su propia vida y la de las demás personas.

Este manual no le enseñará a montar en Pedelec. Cuando monte en su Pedelec deberá ser consciente de que está realizando una actividad potencialmente peligrosa y que tiene que mantener la Pedelec MERIDA bajo control en todo momento. Por lo tanto, debe pensar ya desde el primer metro que será más rápido que con una bicicleta normal y que la Pedelec suele ser más pesada que una bicicleta normal, lo que repercute en su manejo. Visite eventualmente un curso para principiantes de Pedelec que ya se ofrecen en algunas regiones.



e



f



g



h

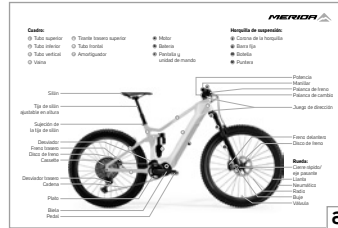
Como al practicar cualquier tipo de deporte, también al montar en Pedelec se pueden producir lesiones. Cuando monte en Pedelec debe tener en cuenta este peligro y aceptarlo. Debe tener en claro siempre que en una Pedelec típicamente no dispone de los dispositivos de seguridad de un automóvil (p. ej. una carrocería o un airbag). Así que conduzca siempre con cuidado y respete a los demás usuarios de la vía pública.

No monte la Pedelec nunca bajo el efecto de medicamentos, drogas o alcohol o cuando está cansado. Nunca lleve a otra persona en su Pedelec MERIDA (excepto en tandems) y mantenga siempre ambas manos en el manillar.


Respete la legislación vigente sobre el uso de Pedelecs MERIDA fuera de la carretera y al ir por la vía pública. Esta reglamentación varía de país a país. Respete la naturaleza cuando atraviese bosques y prados. Conduzca exclusivamente por calles y pistas señalizadas y pavimentadas.

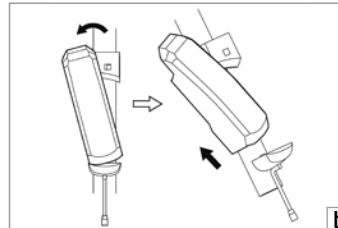
Cuando salga con su Pedelec MERIDA **(g+h)**, tenga en cuenta que su marcha es muy rápida y silenciosa. No asuste a los peatones y a los demás ciclistas. Si fuera necesario haga notar a tiempo su presencia accionando el timbre o reduzca la velocidad para prevenir accidentes. Familiarícese con el manejo de su Pedelec MERIDA. Para más información consulte el capítulo "Particularidades del uso de una Pedelec MERIDA".

Primero queremos familiarizarle con los componentes de su Pedelec MERIDA. Despliegue la portada de la traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA **(a)**. Aquí están representadas, como ejemplos, dos Pedelecs MERIDA con todos los componentes esenciales. Mantenga abierta esta página durante la lectura. Así podrá encontrar fácilmente los componentes mencionados en el texto.




a

 **Retire la batería (b) o la pantalla antes de realizar trabajos en su Pedelec (p. ej., inspección, reparación, instalación, mantenimiento, trabajos en el sistema de accionamiento, etc.). ¡En caso de un accionamiento accidental del sistema de accionamiento existe peligro de heridas!**




b

 **Solo realice, para su propia seguridad, solo los trabajos que pueda realizar al cuidar y mantener su Pedelec y en los trabajos de ajuste pertinentes. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.**



c

 **Familiarícese con el reglamento de circulación de su país: El ciclista no debe enganchar su bicicleta a un vehículo. No monte en bicicleta sin usar las manos. Solo retire los pies de los pedales si lo requiere el estado de la carretera.**



d

Uso conforme a lo prescrito

Tenga en cuenta que cada variante y tipo de Pedelec, en lo sucesivo **categoría**, ha sido diseñado y construido para un fin específico. Use su Pedelec MERIDA **(c+d)** únicamente conforme a su uso previsto, de otro modo existe el peligro de que la Pedelec MERIDA no responda a las exigencias y falle, ¡lo que puede provocar un accidente con consecuencias impredecibles! El uso contrario a lo prescrito es motivo para la pérdida de la garantía. Pregunte a su establecimiento especializado MERIDA a qué categoría pertenece su Pedelec MERIDA. Consulte a su ficha de propietario.

Las bicicletas **Pedelec (Pedal Electric Cycles)** o también **EPACs (Electrically Power Assisted Cycles)** son bicicletas en las que la asistencia eléctrica sólo se activa al pisar los pedales. Cuando se deja de pedalear el motor se desconecta. Las E-MTBs de MERIDA están incluidas asimismo en esta categoría.

La ayuda de arranque o para el empuje le ofrece apoyo al empujar la Pedelec MERIDA o al ponerse en marcha en la montaña sin la necesidad de pedalear, y esto hasta una velocidad de 6 km/h.

MERIDA – MORE BIKE!



Para más información sobre el uso conforme a lo prescrito de su Pedelec/E-MTB MERIDA y el peso total máximo admisible (ciclista, Pedelec y equipaje juntos) consulte la pegatina en la Pedelec, la ficha de propietario y los capítulos “Antes del primer uso” y “Peso total admisible”.



Para información sobre el uso de remolques (a) y sillas para niños en su Pedelec/E-MTB MERIDA consulte el capítulo “Uso del remolque” y la ficha de propietario.



Lea en cualquier caso las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones de sistema del fabricante del accionamiento entregadas por su establecimiento especializado MERIDA.



Guarde bien esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA y entréguela al usuario respectivo si presta o entrega a otra persona su Pedelec/E-MTB MERIDA.



Las prescripciones y normas para Pedelec/E-MTB son revisadas y actualizadas constantemente. Siga las noticias de la prensa diaria para saber si se han realizado modificaciones al marco legal.



Le recomendamos urgentemente concluir un seguro privado de responsabilidad civil. Cerciórese de que su seguro ofrezca cobertura para daños al usar la bicicleta o la Pedelec. Consulte con su agencia de seguros.



Categorías

La categoría de su Pedelec/E-MTB MERIDA puede apreciarse en la pegatina anaranjada (b) en el tubo superior.

Tenga en cuenta:

Cuanto más alta la categoría de su Pedelec/E-MTB MERIDA, tanto más repercute su destreza en la bicicleta (c) directamente en la vida útil de su Pedelec/E-MTB MERIDA. Debido a errores en el uso también son posibles defectos en un terreno autorizado para su Pedelec/E-MTB MERIDA. Incluso si la altura del salto fuera menor de lo especificado en la categoría respectiva, pueden surgir defectos en su Pedelec/E-MTB MERIDA por falta de una técnica de uso inadecuada o un estado insuficiente de la pista.



Las Pedelec/E-MTB MERIDA por su concepción y equipo no siempre están destinados a ser empleados en una vida pública. Antes del uso en la vía pública deben estar montados los equipos especificados para ello (d) que ha recibido junto con su Pedelec/E-MTB MERIDA. Respeste las reglas de tráfico al circular en vías públicas. Para más información consulte el capítulo “Requisitos legales para la participación en el tráfico rodado” en las extensas instrucciones de servicio MERIDA.



Avisos relativos al uso de remolques y al peso total admisible se encuentran en los capítulos “Peso total admisible” y “Uso de remolque”.

Categoría 1 “Road”

Las Pedelec MERIDA de la categoría “Road” **(e)** están previstos para el uso en carreteras y carriles bici con superficie asfaltada, permaneciendo las ruedas en contacto permanente con el subsuelo. Las Pedelec MERIDA de esta categoría no están previstas para el uso en el terreno ni tampoco como bicicleta touring y de viajes.

En el tráfico rodado público debe respetar las normas vigentes del tráfico.

Categoría 2 “Cross”

Las Pedelec MERIDA de la categoría “Cross” **(f)** están previstas para el uso en terreno firme, es decir en carreteras y carriles bici asfaltadas o para caminos de campo con superficie de gravilla fina, arenosa o terrosa en los que se admite la circulación de bicicletas. Por lo general, las ruedas permanecen en contacto con el firme.

Se admite pasar con las ruedas por un canto durante poco tiempo hasta una altura máxima 15 centímetros.



e



f



g

Categoría 3 “XC + TRAIL”

Las Pedelec MERIDA de la categoría “Cross Country (XC) + Trail” **(g)** están previstos para el uso Off-Road. Las Pedelec de esta categoría pueden emplearse en calles y carriles bici asfaltadas o bien en caminos de campo con superficie de gravilla, arenosa o tierra, en las que se admite el uso de bicicletas. Adicionalmente, las Pedelec de esta categoría pueden emplearse en caminos y secciones técnicas que acusan raíces, piedras, canalones y un terreno suelto. En las pistas oficiales de bicicletas de montaña se admiten saltos en trampolines preparados hasta una altura de 60 cm.

El empleo en trailparks en pistas adecuadas, como por ejemplo “flow trails”, se admite si dichas pistas no poseen características constructivas de una categoría mayor para la que no está autorizada una Pedelec de esta categoría.

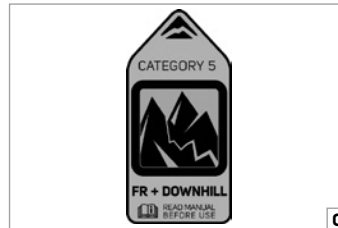
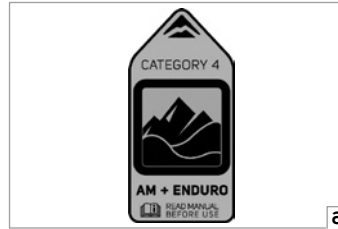
Especialmente en los saltos, los usuarios con poca experiencia pueden tener graves problemas. En tales casos, las fuerzas que actúan sobre la Pedelec pueden ser significativamente mayores que en un uso normal de la bicicleta. Esto puede provocar daños y heridas. Recomendamos participar en un curso de técnica de conducción. En caso de un uso frecuente del trailpark debe pedir a su establecimiento especializado MERIDA que revise su Pedelec MERIDA más frecuentemente de lo previsto en el plan de mantenimiento.

Categoría 4 “AM + Enduro”

Las Pedelec MERIDA de la categoría “All Mountain (AM) + Enduro” **(a)** están previstos para el uso Off-Road. Adicionalmente al uso en caminos y sectores técnicos **(b)**, que acusan raíces, piedras, surcos y un terreno suelto, las Pedelec de esta categoría pueden emplearse en terreno accidentado con secciones bloqueadas.

Se admiten los saltos en trayectos oficiales de bicicletas de montaña con trampolines construidos hasta 1,2 metros de altura.

El empleo en bikeparks en pistas adecuadas se admite si dichas pistas no poseen características constructivas de una categoría mayor para la que no está autorizada una bicicleta de esta categoría. Especialmente en los saltos, los usuarios con poca experiencia pueden tener graves problemas. En tales casos, las fuerzas que actúan sobre la Pedelec pueden ser significativamente mayores que en un uso normal de la bicicleta. Esto puede provocar daños y heridas. Recomendamos participar en un curso de técnica de conducción. En caso de un uso frecuente del bikepark debe pedir a su establecimiento especializado MERIDA que revise su Pedelec MERIDA más frecuentemente de lo previsto en el plan de mantenimiento.



Categoría 5 “FR + Downhill”

Las Pedelec MERIDA de la categoría “Freeride (FR) + Downhill” **(c)** están previstas para el uso Off-Road. Adicionalmente al uso en caminos y sectores técnicos que acusan raíces, piedras, canalones y un terreno suelto, las Pedelec de esta categoría pueden emplearse en terreno grueso con secciones **(d)** bloqueadas.

Se admiten los saltos en trayectos oficiales de bicicletas de montaña con trampolines construidos hasta 1,2 metros de altura.

Se permite el uso extenso en bikeparks.

Especialmente en los saltos, los usuarios con poca experiencia pueden tener graves problemas. En tales casos, las fuerzas que actúan sobre la Pedelec pueden ser significativamente mayores que en un uso normal de la bicicleta. Esto puede provocar daños y heridas. Recomendamos participar en un curso de técnica de conducción. En caso de un uso frecuente del bikepark debe pedir a su establecimiento especializado MERIDA que revise su Pedelec MERIDA más frecuentemente de lo previsto en el plan de mantenimiento.

Peso total permitido

Consulte la placa de características de su Pedelec MERIDA por el peso total admisible **(e+f)**.

El peso total admisible está compuesto de:

- Peso del ciclista (kg)
- + peso de la Pedelec (kg)
- + peso del equipaje (kg)
- + peso total del remolque más carga y/o personas (si existen) (kg)
- = peso total admisible (kg)

El peso de su Pedelec MERIDA se indica en la placa de características de su Pedelec MERIDA. De lo contrario, dicho peso es desde la fábrica de menos de 25 kg. Para calcular el peso total, parta en tal caso de un peso de su Pedelec MERIDA de 25 kg. Para más datos consulte a www.merida-bikes.com

Uso del remolque

Su Pedelec MERIDA está homologado para el uso con remolque **(g)** para el transporte de cargas y niños.

En remolques para niños, especiales, montados detrás de la bicicleta puede transportar hasta dos niños.



Los siguientes puntos deben tenerse en cuenta en el uso de un remolque:

- El remolque es considerado con su peso real incl. carga como parte integrante del peso admisible de su Pedelec MERIDA. Véase la fórmula de cálculo en el capítulo “Peso total admisible”.
- El enganche de remolque debe montarse exclusivamente en el eje trasero o bien en dispositivos especiales en la puntera (p. ej. asientos HDT).
- La sujeción del enganche del remolque en los tubos del cuadro, los tirantes traseros o la tija del sillín **no se admite**.
- Si fuera necesario en los ejes pasantes recambiar el eje pasante original para la sujeción del enganche del remolque o bien bloquear un adaptador con el eje pasante original, preste atención al recubrimiento completo de la rosca del eje y la rosca de la tuerca del eje.
- Los ejes de recambio deben satisfacer las especificaciones técnicas del eje MERIDA original (anchura de apriete, paso de rosca y largo de rosca, material y diámetro).
- Si el remolque oculta equipo luminotécnico de su Pedelec MERIDA, éste debe montarse en forma visible en el remolque. En los viajes nocturnos debe sujetar una lámpara con batería/pila recargable en la parte trasera.
- Debe respetar la velocidad máxima admisible especificada por el fabricante del remolque. Observe a este respecto las instrucciones de uso del fabricante del remolque.

- Solo se admite el transporte de personas en remolques homologados exclusivamente para ello.



Siempre debe abrochar el cinturón de seguridad a los niños en el remolque dado que los movimientos descontrolados del niño pueden provocar el vuelco de la Pedelec/E-MTB MERIDA o del remolque.



Ponga siempre un casco adecuado a su niño. En caso de un accidente, un remolque confiere una protección solo incompleta. Piense también usted en ponerse siempre un casco.



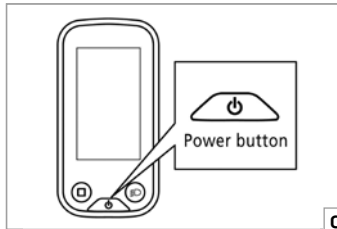
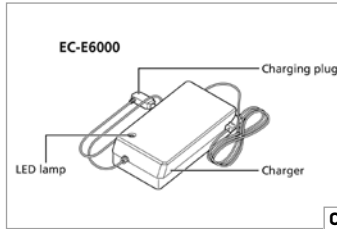
Los remolques modifican el comportamiento al frenar y también la anchura de su Pedelec/E-MTB. Practique primero con un remolque vacío (a). Con un banderín su bicicleta será vista mejor por coches.



Debido a la carga adicional por el transporte de niños debe contar con una distancia de frenado más larga.



Encontrará más información detallada sobre su Pedelec MERIDA en <https://www.merida-bikes.com/en/p/service/instruction-manuals-144.html>



Antes del primer uso

1. Para poder circular por la vía pública hay que observar ciertas disposiciones legales. Estos requisitos varían según el país, de modo que las Pedelec MERIDA no siempre están equipadas con todos los componentes.

Consulte con su establecimiento especializado MERIDA sobre las disposiciones legales de su país o del país donde quiere usar su bicicleta MERIDA. Deje equipar su Pedelec MERIDA de manera adecuada (b) antes de usarla en la vía pública.

Para más información consulte el capítulo "Requisitos legales para la participación en el tráfico rodado" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA.

2. La batería de su Pedelec MERIDA debe ser cargada antes del primer uso (c). ¿Está familiarizado con el manejo y el montaje de la batería? Antes del primer uso compruebe que la batería está montada correctamente, o sea, que se haya oído un ruido al encajar en su soporte, y que está cerrada o bloqueada de manera segura.

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

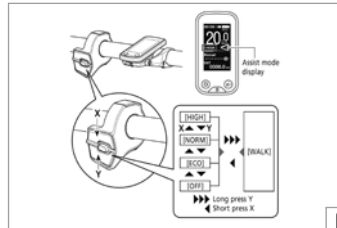
3. Las funciones de su Pedelec MERIDA son activadas en las teclas en el ordenador de manejo **(d)** o bien en el interruptor On/Off en el tubo superior **(e)**. ¿Está familiarizado con todas las funciones y todos los indicadores? Haga un test para comprobar si conoce todas las funciones de los botones del ordenador de mando o de la unidad de mando.



e

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

4. Su bicicleta Pedelec MERIDA está equipada con ayuda de empuje **(f)**. Esta función le asistirá cuando tenga que empujar su bicicleta Pedelec MERIDA. ¿Está familiarizado con la ayuda de empuje?



f

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

5. ¿Está familiarizado con el sistema de frenos? Consulte en la ficha de propietario y compruebe si puede accionar el freno delantero con la misma palanca de freno que usa habitualmente (derecha o izquierda) **(g)**. Si este no es el caso, haga adaptar la asignación de las palancas de freno antes del primer uso en su establecimiento especializado MERIDA.



g

Eventualmente, los frenos modernos tienen un efecto de frenado muy superior al de los frenos más antiguos. Realice primero algunas pruebas de frenado fuera del tráfico normal, en una superficie plana y no resbaladiza. Vaya acercándose lentamente a capacidades de frenado y velocidades mayores.

Para más información consulte el capítulo “Sistema de frenos” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

6. ¿Está familiarizado con el tipo de cambio y su funcionamiento **(h)**? Deje que en su establecimiento especializado MERIDA le expliquen el funcionamiento del sistema de cambio y, si fuera necesario, escoja un lugar sin tráfico para familiarizarse con su nuevo sistema de cambio.

Para más información consulte el capítulo “Sistema de cambio” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

7. ¿Están bien ajustados el sillín y el manillar? El sillín deberá estar ajustado de tal forma que su talón apenas llegue al pedal cuando éste se encuentre en su posición más baja. Compruebe si aún llega al suelo con las puntas de los pies cuando está sentado en el sillín. En su establecimiento especializado MERIDA le ayudarán a ajustar la posición del sillín.

Para más información consulte el capítulo “Adaptar la bicicleta MERIDA al usuario” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



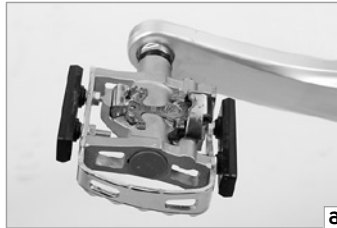
h

8. Si su Pedelec MERIDA dispone de clip o de sistema **(a)**: ¿Ya ha montado en alguna ocasión con las zapatillas adecuadas? Comience a practicar cuidadosamente la forma de encajar y soltar las zapatillas con la bicicleta parada. Deje que en su establecimiento especializado MERIDA le expliquen el funcionamiento de los pedales.

Para más información consulte el capítulo "Pedales y zapatillas" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en instrucciones de los fabricantes de componentes.

9. Si compró una Pedelec MERIDA con suspensión **(b+c)** o una tija de sillín con suspensión **(d)** pida a su establecimiento especializado MERIDA que realice el ajuste debido. Un ajuste incorrecto de los elementos de suspensión puede originar anomalías funcionales o causar daños en los mismos. En cualquier caso, afectará el comportamiento de marcha de la bicicleta y usted no gozará la máxima seguridad en carretera ni podrá disfrutar al máximo de su bicicleta.

Para más información consulte los capítulos "Horquillas de suspensión", "Suspensión trasera", "Tija de sillín con suspensión" en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



a



b



c



d



Preste atención especial a tener suficiente espacio en la entrepierna para no lastimarse cuando debe bajar rápidamente de la bicicleta.



Tenga en cuenta que la distancia de parada será mayor si emplea un manillar con cuernos. Las palancas de freno no están situadas al alcance directo de las manos en todas las posiciones de agarre.



Use su Pedelec MERIDA únicamente conforme al uso previsto, de otro modo, existe el peligro de que su Pedelec MERIDA no responda a las exigencias y falle. ¡Riesgo de caídas!



Al montar en su Pedelec MERIDA, tenga cuidado de no pisar los pedales antes de estar sentado en el sillín y de tener bien agarrado el manillar y asegúrese de que el pedal se encuentre en la posición más baja. De lo contrario, puede que se active la asistencia eléctrica y su Pedelec MERIDA se ponga en marcha de forma imprevista. ¡Riesgo de caídas!



Tenga en cuenta que el efecto de frenado y la adherencias de los neumáticos pueden disminuir enormemente en caso de humedad. Si conduce en una calzada húmeda aumente las precauciones y conduzca mucho más lento que en condiciones secas.



No monte piezas nuevas o piezas de recambio que no estén destinadas para su Pedelec MERIDA o que pongan fuera de servicio el límite de velocidad de 25 km/h o la potencia nominal de 250 W. En este caso, su Pedelec MERIDA pierde la homologación para circular en la vía pública. Dado el caso, usted perdería la cobertura de seguro. ¡Riesgo inminente de accidente!



¡La falta de práctica o un ajuste excesivo de los pedales automáticos podrían impedirle desengancharse de los mismos! ¡Riesgo de caídas!



Al accionar la palanca de freno de la rueda trasera se desactiva el motor (e). ¡Parada de emergencia!



Después de sufrir una caída con su Pedelec MERIDA, realice por lo menos la prueba descrita en el capítulo "Tras una caída". Monte en su Pedelec MERIDA únicamente si ha realizado debida y exitosamente esa prueba y regrese a casa extremando precauciones. Evite acelerar y frenar de forma brusca y no se ponga de pie al pedalear. Si duda del buen funcionamiento de su bicicleta, será mejor que le recojan con el coche en vez de arriesgar su seguridad. Una vez en casa, es imprescindible volver a examinar minuciosamente su Pedelec MERIDA. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Si el fabricante de la batería no exige otra cosa, cargue su batería (f) en habitaciones secas dotadas de un detector de humo o de incendio, pero no en su dormitorio. ¡Durante la carga coloque la batería en una placa grande y no inflamable hecha de, p. ej., de cerámica o cristal! No tarde en desenlugar la batería cuando está cargada.



Cargue su batería exclusivamente con el cargador suministrado (g). No use un cargador de otro fabricante, tampoco en el caso que los conectores del cargador se dejen conectar a la batería. De otro modo puede que la batería se caliente mucho, se inflame o estalle.



e



f



g



h



No aparque su Pedelec MERIDA en un lugar expuesto al sol directo.



El reparto de los pesos de su Pedelec MERIDA se diferencia mucho del de las bicicletas sin accionamiento, pues la Pedelec MERIDA pesa mucho más que una bicicleta MERIDA sin accionamiento. De modo que es más difícil aparcar, empujar, levantar y transportar una Pedelec MERIDA. Esto también lo deberá tener en mente si quiere cargar la Pedelec en un coche o transportarla en un sistema de portabicicletas.



Tenga en cuenta que los frenos de su Pedelec MERIDA son más potentes que el accionamiento. En el caso que se presenten problemas con el accionamiento (p. ej., aceleración demasiado fuerte al entrar en una curva) reduzca la velocidad de su Pedelec MERIDA accionando el freno con cuidado.



Antes de montar un remolque (h) en una Pedelec MERIDA consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



El montaje de una silla para niños es posible en el cuadro principal, si éste posee puntos de montaje previstos específicamente para ello. Si el portaequipaje puede acoger una silla para niños debe ser aclarado con su establecimiento especializado MERIDA. Por lo general y por motivos de seguridad recomendamos siempre emplear un remolque para niños.

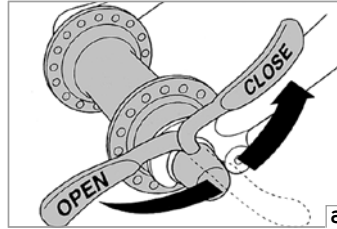


Tenga en cuenta que no todas las Pedelec MERIDAS están equipadas con una pata de apoyo. Por lo tanto, al aparcar la Pedelec MERIDA, asegúrese de que esté colocada de modo estable y no pueda caerse o dejarse volcar. Una caída de la Pedelec MERIDA puede provocar daños.

Antes de cada uso

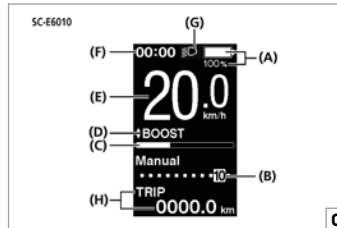
Su Pedelec MERIDA ha sido sometida a varias pruebas durante la fabricación y a un control final por parte de su establecimiento especializado MERIDA. Dado que es posible que se hayan producido cambios funcionales durante el transporte de la Pedelec MERIDA o que terceros la hayan manipulado mientras que permaneció parada, le recomendamos encarecidamente comprobar los siguientes puntos cada vez que vaya a usar su bicicleta MERIDA:

1. ¿Están cerrados correctamente los cierres rápidos **(a)**, los ejes pasantes o los tornillos en las ruedas delantera y trasera, la tija de sillín y los demás componentes?

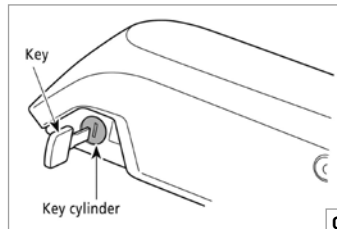


Para más información consulte el capítulo "Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes" en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

2. ¿Las conexiones por enchufe en la batería, en el ordenador de mando **(b)** o en la unidad de mando o el accionamiento están conectados correctamente?



Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.



3. ¿La batería está completamente cargada? No olvide recargar completamente la batería después de viajes largos (p. ej., si el estado de carga es inferior al 50 %). Las baterías de iones de litio modernas no tienen efecto memoria. No hay peligro si aparca su Pedelec MERIDA por un corto tiempo (p. ej., durante la noche) con un estado de carga de la batería inferior al 50 %. Sin embargo, no espere hasta que la batería esté completamente vacía.

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

4. ¿Se visualizan todos los indicadores del ordenador de mando **(c)** y del ordenador del manillar? ¿Se visualiza un mensaje de error o una advertencia? Antes de cada uso, asegúrese de que los indicadores estén correctos. Nunca use su Pedelec MERIDA si se visualiza un mensaje de advertencia.

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

5. ¿La batería está bien colocada en su soporte y el dispositivo de bloqueo o de cierre está cerrado correctamente **(d+e)**? Nunca use su Pedelec si la batería no está bien montada en su soporte o si el dispositivo de bloqueo no está cerrado.

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

6. ¿Los neumáticos están en buen estado y tienen suficiente presión? Tenga en cuenta que una Pedelec pesa más que una bicicleta tradicional y que, por tanto, puede que la presión del neumático a que está acostumbrada sea insuficiente. Cuanto mayor sea la presión mejor será la estabilidad de manejo y la resistencia a los pinchazos. Los valores de presión mínima y máxima (en bar o en psi) se indican en los flancos de los neumáticos.

Para más información consulte el capítulo "Ruedas y neumáticos" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en instrucciones de los fabricantes de componentes.

7. Haga girar libremente ambas ruedas para controlar su centrado. Tenga en cuenta en las ruedas con frenos de disco la rendija entre el cuadro y la llanta o el neumático. Un centrado indebido puede ser indicio de neumáticos reventados lateralmente, ejes rotos y rayos arrancados.

Para más información consulte el capítulo "Ruedas y neumáticos" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en instrucciones de los fabricantes de componentes.

8. Realice una prueba de frenado con la bicicleta parada, tirando las palancas de freno con fuerza hacia el manillar (f).



e



f



g



h

En los frenos de disco, el punto de presión debe inmediatamente ser estable. Si un punto de presión estable se siente sólo después de accionar varias veces la palanca de freno, deberá dejar controlar la Pedelec MERIDA en su establecimiento especializado MERIDA.

Para más información consulte el capítulo "Sistema de frenos" en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

9. Haga rebotar su Pedelec MERIDA contra el suelo a poca altura y trate de identificar el origen de eventuales ruidos. Inspeccione los rodamientos, los tornillos y la colocación correcta de la batería, si fuera necesario.
10. Si desea participar en el tráfico rodado debe equipar a su Pedelec MERIDA conforme a las disposiciones legales del país respectivo (g). En todo caso, es muy peligroso circular sin luz ni reflectantes (h) en condiciones de visibilidad desfavorable o de noche. Los demás usuarios de la vía pública no podrán verlo o, cuando lo vean, será demasiado tarde.



Cerciórese de que el equipo de iluminación empleado por usted satisfaga los requisitos del código de circulación del país en el que emplea la bicicleta.

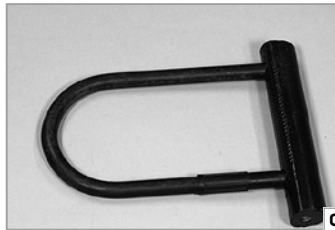
Al circular por la vía pública, deberá usar siempre un sistema de alumbrado autorizado. Encienda la luz cuando empiece a oscurecer.

Para más información consulte el capítulo "Requisitos legales para la participación en el tráfico rodado" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA.

11. En el caso de una Pedelec MERIDA con suspensión, apóyese en la Pedelec MERIDA para comprobar si los elementos de suspensión se comprimen y extienden de la forma habitual **(a)**.

Para más información consulte los capítulos "Horquillas de suspensión", "Suspensión trasera", "Tija de sillín con suspensión" en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

12. Cerciórese que la pata de apoyo haya sido retraído por completo **(b)**, antes de salir. ¡Riesgo de caídas!
13. No olvide llevar un candado en U **(c)** o de cadena de alta calidad. Sólo si sujeta su Pedelec MERIDA a un objeto fijo podrá prevenir el robo de forma eficaz. Además recomendamos quitar siempre la batería, el ordenador de mando, la unidad de mando o la pantalla de su Pedelec MERIDA.



Tenga en cuenta que la distancia de parada será mayor si emplea un manillar con cuernos. Las palancas de freno no están situadas al alcance directo de las manos en todas las posiciones de agarre.



No monte en su Pedelec MERIDA si presenta defectos en uno de estos puntos. Una Pedelec MERIDA defectuosa puede causar graves accidentes. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Las irregularidades del suelo y la fuerza que usted ejerce sobre su Pedelec MERIDA la someten a un duro esfuerzo. Estas cargas dinámicas provocan desgaste y fatiga en los distintos componentes. Examine su Pedelec MERIDA periódicamente en cuanto a fenómenos de desgaste, rayados, deformaciones, decoloraciones o grietas incipientes **(d)**. Es posible que los componentes que han llegado al final de su vida útil fallen repentinamente. Acuda regularmente a su establecimiento especializado MERIDA para que reemplacen, si fuera necesario, los componentes de la Pedelec MERIDA que puedan ocasionar problemas.



Cuide regularmente su Pedelec MERIDA y pida a su establecimiento especializado MERIDA que realice los trabajos de mantenimiento previstos. Es la única forma de garantizar el funcionamiento duradero de todos los componentes. Para más información consulte los capítulos "Uso conforme a lo prescrito", "Mantenimiento y revisiones" así como "Plan de mantenimiento e inspecciones".



Los elementos de sujeción no cerrados debidamente, por ejemplo los cierres rápidos, pueden inducir a que se sueltan partes de su Pedelec MERIDA. ¡Peligro de caídas de máxima gravedad!

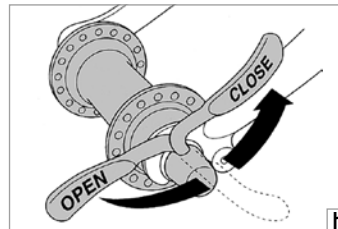
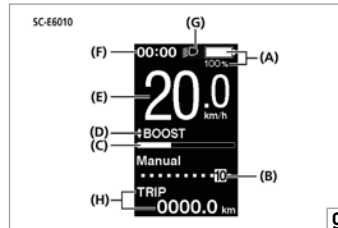
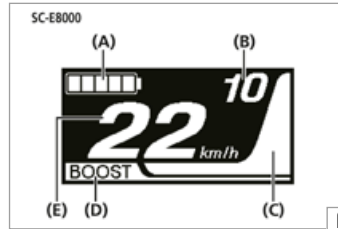
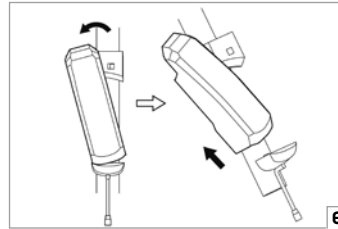
Tras una caída

1. Revise la batería **(e)**. Si la batería ya no está bien fija en su soporte o si se ha dañado, no deberá usar su Pedelec MERIDA o, por lo menos, no active la asistencia eléctrica. Desactive el motor y, si fuera necesario, también la batería por separado. Si la batería ha sufrido daños, pueden producirse cortocircuitos o puede ocurrir que la alimentación del motor de su Pedelec MERIDA se interrumpa de modo imprevisto.

Si la caja de la batería ha sufrido daños, puede que agua o humedad penetren al interior y provoquen cortocircuitos o descargas. La batería puede inflamarse o, incluso, estallar. En estos casos, consulte inmediatamente con su establecimiento especializado MERIDA.

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

2. Compruebe si los indicadores en el ordenador de mando **(f)** o la pantalla **(g)** son correctos y completos. Si se visualiza un mensaje de error o una advertencia, ya no deberá usar la Pedelec MERIDA. El sistema se apaga automáticamente al aparecer errores críticos. Al presentarse errores no críticos puede que el sistema siga funcionando.



No use en ningún caso su Pedelec MERIDA si se visualiza una advertencia en el ordenador de mando o en la pantalla. En estos casos, consulte inmediatamente con su establecimiento especializado MERIDA.

Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

3. Haga rebotar su Pedelec MERIDA contra el suelo a poca altura y trate de identificar el origen de eventuales ruidos. Inspeccione los rodamientos, los tornillos y la colocación correcta de la batería, si fuera necesario.
4. Compruebe que las ruedas siguen fijadas correctamente en las punteras **(h)** y que las llantas permanecen centradas respecto al cuadro, o la horquilla. Haga girar las ruedas observando la distancia entre el cuadro y los neumáticos. Si nota fuertes variaciones de esta distancia y se ve incapaz de centrar las ruedas allí mismo, habrá de abrir un poco los frenos con el mecanismo adecuado, en el caso de frenos de llanta, para que la llanta pase entre las zapatas sin rozar. Tenga en cuenta que en este caso tal vez ya no disponga de la plena eficacia de frenado.

Pida a su establecimiento especializado MERIDA que centre sus ruedas inmediatamente después de su retorno.

Para más información consulte el capítulo “Sistema de frenos”, “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” y “Ruedas y neumáticos” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

5. Compruebe que el manillar y la potencia no se han torcido ni empezado a romperse y siguen rectos. Asegúrese de que la potencia continúe bien apretada en la horquilla, intentando girar el manillar respecto a la rueda delantera **(a)**. Apóyese un momento sobre las palancas de freno para comprobar la sujeción segura del manillar en la potencia.

Si fuera necesario, vuelva a alinear los componentes y apriete después con cuidado los tornillos hasta que los componentes queden bien fijos **(b)**. Los pares de apriete máximos de los tornillos se hallan impresos en los componentes o bien en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Para más información consulte el capítulo “Adaptar la bicicleta MERIDA al usuario” y “Juego de dirección” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



6. Compruebe que la cadena sigue engranada en los platos y piñones. Si su Pedelec MERIDA ha caído del lado en el que se encuentra el cambio, compruebe el funcionamiento del mismo. Pídale a alguien que levante su Pedelec MERIDA por el sillín mientras va pasando cuidadosamente de una marcha a otra. En particular, a la altura de las marchas cortas que obligan a la cadena a pasar a los piñones mayores, observe con especial atención la distancia entre el desviador trasero y los radios **(c+d)**.

Si el desviador trasero, las punteras o la patilla de cambio se han deformado, puede que el desviador trasero se enganche en los radios. El desviador trasero, la rueda trasera o el cuadro podrían sufrir daños.

Para más información consulte el capítulo “Sistema de cambio” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

7. Compruebe la posición del sillín mirando a lo largo del tubo superior **(e)** o en dirección a la caja de pedalier para asegurarse de que no se haya desplazado el sillín. Si fuera necesario, afloje la sujeción del sillín, ajuste la posición del mismo y vuelva a apretar la sujeción.

Para más información consulte el capítulo “Adaptar la bicicleta MERIDA al usuario” y “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” en las presentes instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

8. Termine dando un repaso final a toda su Pedelec MERIDA **(f)** para detectar posibles deformaciones, decoloraciones o grietas **(g)**.

Monte en su Pedelec MERIDA sólo si ésta ha superado perfectamente estas pruebas y regrese a casa por el camino más corto y extremando las precauciones. Evite acelerar y frenar de forma brusca y no se ponga de pie al pedalear. Si duda del buen funcionamiento de su Pedelec MERIDA, será mejor que le recojan con el coche para no correr riesgos.

Una vez en casa, es imprescindible volver a examinar minuciosamente su Pedelec MERIDA y reparar o sustituir los componentes averiados. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Las piezas deformadas, sobre todo las de aluminio, pueden romperse repentinamente. No enderece las piezas deformadas, ya que después de este procedimiento sigue existiendo un inminente riesgo de rotura. Esto aplica sobre todo para la horquilla, el manillar, la potencia, las bielas, la tija de sillín y los pedales. En caso de duda, siempre será preferible sustituir estas piezas, puesto que su propia seguridad está en juego. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Si su Pedelec MERIDA lleva componentes de carbono **(h)** es imprescindible llevarla a su establecimiento especializado MERIDA después de una caída o un percance similar. El carbono es un material extremadamente sólido que permite fabricar componentes ligeros de gran resistencia. Sin embargo, una propiedad del carbono es que, al ser sometido a esfuerzos excesivos, las fibras internas pueden dañarse sin que sean visibles deformaciones externas en los componentes, como es el caso de componentes de acero o de aluminio. Un componente dañado puede fallar repentinamente. ¡Riesgo de caídas!



Después de sufrir una caída o un vuelco con su Pedelec MERIDA compruebe siempre el funcionamiento del desviador trasero y, en especial, la patilla del cambio.



Para más información sobre componentes de carbono consulte el capítulo “Particularidades del carbono” en sus extensas instrucciones de servicio MERIDA y en instrucciones de los fabricantes de componentes.

Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes

Cierre rápido

Para la facilidad de ajuste rápida y el montaje y desmontaje se encuentran montados en la mayoría de las Pedelec MERIDA un cierre rápido **(a)**. Cada vez que vaya a usar su Pedelec MERIDA debe comprobar previamente si todos los cierres rápidos están bien apretados. Maneje los cierres rápidos con máximo cuidado, ya que su seguridad depende directamente de ellos.

Practique el manejo correcto de los cierres rápidos para evitar accidentes.

El cierre rápido consta esencialmente de dos elementos de mando:

1. La palanca **(b)** a un lado del buje: que transforma el movimiento de cierre en fuerza de apriete mediante una excéntrica y
2. La tuerca de apriete **(c)** en el lado opuesto del buje, que ajusta la precarga sobre una varilla roscada (eje del cierre rápido).



No toque el disco de freno tal vez caliente inmediatamente después de parar (p. ej., tras un descenso largo). ¡Riesgo de quemaduras! Siempre deje que el disco de freno se enfríe antes de abrir el cierre rápido.



Preste atención a que la palanca de sujeción rápida no toque el disco de freno. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Nunca monte en su Pedelec MERIDA sin comprobar previamente la sujeción de las ruedas **(d)**. Si los cierres rápidos no están bien cerrados, puede que se suelten las ruedas. ¡Riesgo inminente de accidente!



Al aparcarse su Pedelec MERIDA sujete a un punto fijo las ruedas provistas de cierres rápidos junto con el cuadro.



Consulte las instrucciones del fabricante de horquilla de suspensión para más información.

Procedimiento para la fijación segura de un componente con cierre rápido

Abra el cierre rápido. Ahora deberá leerse “open” (abierto) **(e)**. Asegúrese de que el componente que se va a fijar esté posicionado correctamente.

Para más información consulte el capítulo “Adaptar la bicicleta MERIDA al usuario” y “Ruedas y neumáticos” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Lleve la palanca a la posición de apriete hasta que se pueda leer la inscripción “close” (cerrado) **(f)** en su cara externa. Desde que se inicia el movimiento de cierre hasta la mitad del recorrido, la palanca debe dejarse accionar con mucha facilidad.

Después, la palanca debe ir ofreciendo cada vez más resistencia hasta que, al final, resulte difícil moverla. Empuje con la base del pulgar y tire con los dedos de una parte fija, p.ej., la horquilla o el tirante trasero superior, pero nunca tire de un disco de freno **(g)** o de un radio.

En la posición final, la palanca debe quedar en ángulo recto al eje del cierre rápido **(f)**; en ningún caso debe sobresalir lateralmente. La palanca debe quedar adosada al cuadro o a la horquilla de modo que no se abra involuntariamente. Al mismo tiempo debe dejarse agarrar fácilmente con los dedos para poderlo manejar con verdadera rapidez.



Compruebe que el cierre rápido esté bien fijo, presionando contra el extremo de la palanca cerrada, mientras intenta girarla. Si se mueve, es preciso volver a abrirla y aumentar la precarga. Para ello, gire la tuerca de apriete del lado opuesto media vuelta en sentido horario. Cierre el cierre rápido y vuelva a comprobar que esté bien fijo.

Por último, levante la rueda algunos centímetros del suelo y dé un pequeño golpe en el neumático desde arriba. Si la rueda está bien sujeta deberá permanecer en las punteras del cuadro o la horquilla y no hace ruido.

Para comprobar el asiento del cierre rápido del sillín, intente girar el sillín con respecto al cuadro.



Los cierres rápidos pueden ser sustituidos por un dispositivo antirrobo. Para estos precisan una llave especialmente codificada o bien una llave Allen. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.

Ejes pasantes

Muchas Pedelecs MERIDA están equipadas con ejes pasantes. Estas proporcionan la estabilidad necesaria a las horquillas de suspensión y a la parte trasera de la bicicleta.

Pautas para el montaje de ruedas con ejes pasantes

Actualmente el mercado ofrece una gran diversidad de sistemas de eje pasante (a-d). Algunos sistemas son sujetados con palancas de cierre rápido. Otros pueden requerir herramientas especiales para su montaje y desmontaje.

Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



¡Las ruedas montadas indebidamente pueden provocar graves caídas y accidentes! Si fuera necesario, pida en su establecimiento especializado MERIDA que le expliquen el manejo de su tipo de eje pasante.



Compruebe la fijación segura después de una o dos horas de uso y, en adelante, cada 20 horas de uso.



a



b



c



d



No utilice para la sujeción del eje nunca otras herramientas que las recomendadas por el fabricante. Use una llave dinamométrica siempre que sea posible. Vaya acercándose poco a poco al par máximo de apriete prescrito (medios newton-metros) y compruebe una y otra vez el apriete satisfactorio del componente. Nunca sobrepase el par de apriete máximo indicado por el fabricante. Si aprieta demasiado el eje, éste o el tirante de la horquilla podrían sufrir daños.



Antes de desmontar la rueda, realizar trabajos de mantenimiento o utilizar una combinación de horquilla/rueda con sistema de eje pasante, ¡lea sin falta el capítulo “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones de servicio del fabricante de la horquilla de suspensión, de los ejes pasantes y de las ruedas!

Adaptar la bicicleta MERIDA al usuario

La talla y las proporciones del cuerpo determinan la altura del cuadro de su Pedelec MERIDA. Asegúrese de que disponga de suficiente libertad de movimiento en la entepierna para no herirse cuando tenga que desmontar con rapidez.

Con la elección del tipo de Pedelec se determina más o menos la postura del cuerpo (e). Sin embargo, algunos componentes de su Pedelec MERIDA están concebidos para adaptarse en cierta medida a sus proporciones corporales. Entre ellos destacan la tija de sillín, el manillar y la potencia así como las palancas de freno o las palancas de freno/cambio.

Dado que todos los trabajos de ajuste requieren conocimientos de especialista, experiencia, herramientas adecuadas y habilidad manual, le recomendamos realizar sólo un control de la posición. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA sobre la posición de sentado o las modificaciones que desea llevar a cabo. Allí podrán poner en práctica sus ideas durante una revisión de su Pedelec MERIDA en el taller, p. ej., durante la primera revisión.

Después de cada ajuste o montaje es indispensable efectuar la inspección corta descrita en el capítulo "Antes de cada uso" y hacer un recorrido de prueba con su Pedelec MERIDA en un lugar no transitado.



e



f



g



h



En los tamaños muy pequeños del cuadro o bien si el pie no está asentado correctamente en el pedal, existe el peligro de una colisión entre el pie y la rueda delantera. Por ello debe prestar atención a la posición correcta del pie en el pedal (f).



Los trabajos descritos incluyen asimismo la experiencia del mecánico al igual que herramienta adecuada. Es fundamental apretar siempre los tornillos con mucho cuidado. Aumente gradualmente las fuerzas de apriete y vuelva a controlar una y otra vez el asiento firme del componente. Utilice una llave dinamométrica, ¡no debiendo exceder los pares de apriete máximos! Los encuentra en el capítulo "Pares de apriete recomendados" en la traducción de las presentes instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA, en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



La posición de sentado depende en gran medida del uso que desee hacer de su Pedelec (g+h). Consulte con su establecimiento especializado MERIDA o con su entrenador. Los consejos que aparecen a continuación son aplicables para las bicicletas tipo city y trekking y para las bicicletas tipo crosscountry/maratón.



Si siente molestias al estar sentado (p. ej. entumecimiento) esto puede deberse al sillín. En su establecimiento especializado MERIDA ofrecen una gran diversidad de sillines y le asesorarán con mucho gusto.

Ajuste de la altura del sillín

La altura necesaria del sillín viene determinada por la longitud de las piernas. Al pedalear, la parte anterior de la planta del pie debe encontrarse encima del centro del eje del pedal. En la posición más baja de la biela la pierna no deberá estar extendida al máximo, ya que con esta postura no conseguirá pedalear con fluidez **(a)**.

Para comprobar la altura de sentado póngase zapatos de suela plana, preferiblemente unas zapatillas especiales para bicicletas.

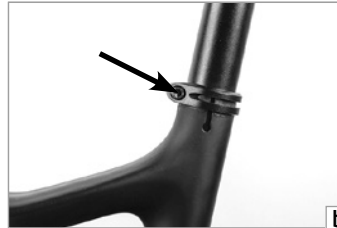
Siéntese en el sillín colocando el talón en el pedal, cuando éste se encuentre en la posición más baja. Mantenga la cadera recta y extienda la pierna completamente.

Para ajustar la altura del sillín, debe soltar bien el cierre rápido (véase el capítulo "Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes") o bien el tornillo de presión de la tija del sillín en el extremo superior del tubo del sillín **(b)**. Para realizar la última operación, escoja la herramienta adecuada, p. ej., una llave Allen, y desenrosque el tornillo de apriete de la tija de sillín dos o tres vueltas a la izquierda. Ahora podrá ajustar la altura de la tija de sillín.

No extraiga la tija de sillín por encima de la marca grabada en la misma (final, mínimo, máximo, stop, límite, etc.) y engrase siempre la parte de una tija de aluminio o titanio que se encuentra metida en un tubo vertical de aluminio, titanio o acero. En el caso de tijas de sillín y/o tubos verticales de carbono no se debe aplicar grasa en la zona de apriete. Use pasta de montaje especial para componentes de carbono.



a



b



c



d

Vuelva a alinear el sillín, orientando su punta en dirección de la caja del pedalier o a lo largo del tubo superior **(c)**.

Vuelva a apretar la tija de sillín. Cierre para ello bien el cierre rápido tal como se describe en el capítulo "Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes" o bien apriete el tornillo de apriete de la tija del sillín con el par de apriete indicado en la abrazadera.

Vuelva a comprobar entre los pasos una y otra vez el asiento fijo de la tija del sillín. Para ello, agarre el sillín en las partes delantera y trasera e intente girarlo. Si se deja girar, deberá apretar con cuidado, media vuelta más, el tornillo de apriete de la tija de sillín y volver a controlar la sujeción de la misma.

¿La posición de las piernas sigue siendo correcta? Haga la prueba llevando el pie y el pedal a la posición más baja. Cuando la planta anterior del pie reposa en el centro del pedal (posición ideal de pedaleo), la rodilla debe estar ligeramente doblada en forma de ángulo. Si alcanza esta posición, usted ha ajustado correctamente la altura del sillín.

Compruebe si, sentado en el sillín, aún llega a poner pie a tierra de forma segura **(d)**. Si este no es el caso, será necesario bajar un poco más el sillín, por lo menos al principio.



En caso de descensos escarpados puede ser conveniente, bajar el sillín de su MTB-Pedelec. Así se consigue un mejor control de su Pedelec MERIDA.



Nunca engrase el tubo vertical de un cuadro de carbono si no lleva un casquillo de aluminio. Si emplea una tija de sillín de carbono no debe engrasar el cuadro de metal. En determinadas circunstancias, los componentes de carbono, una vez engrasados, ya no se podrán volver a apretar con seguridad. En vez de grasa, use pasta de montaje especial para componentes de carbono.



Preste atención a no apretar excesivamente el tornillo de bloqueo del sillín (e). Tenga en cuenta el par de apriete indicado en la abrazadera. Un apriete excesivo puede dañar la tija del sillín o el cuadro. ¡Riesgo de accidentes!



No monte nunca en una bicicleta cuya tija de sillín rebase la marca final, mínima, máxima, límite o stop (f). Podría romperse o bien el cuadro podría resultar dañado. En cuadros con un tubo vertical larga que sobresale del tubo superior, ¡la tija de sillín debe meterse empujando por lo menos hasta por debajo del tubo superior o de los tirantes! Si se indican profundidades de inserción mínimas diferentes para la tija de sillín y el cuadro, seleccione siempre la profundidad de inserción mayor.



Si su tija de sillín llegara a tambalearse en el tubo vertical, consulte a su establecimiento especializado MERIDA. En todo caso, ¡evite forzarla!



Avance en pasos pequeños (de medio Newton metro) al par de apriete máximo prescrito, comprobando una y otra vez el asiento firme del componente. Nunca sobrepase el par de apriete máximo indicado por el fabricante.



Si su Pedelec MERIDA está equipada con una tija de sillín Vario (g), encontrará más información en las extensas instrucciones de servicio MERIDA así como en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Ajuste de la altura del manillar

La altura del manillar respecto al sillín y la distancia entre el sillín y el manillar determinan la inclinación de la espalda. Con el manillar ajustado en una posición baja usted adopta una postura deportiva cargando mucho peso en la rueda delantera. Esta postura inclinada es más fatigante y menos cómoda, dado que supone una carga mayor para las muñecas, los brazos, la parte superior del cuerpo y la nuca.

Hay dos sistemas diferentes de potencia a través de los cuales puede variarse la altura del manillar: **potencia ajustable y potencia Ahead® (h)**. Ambos sistemas requieren conocimientos especiales que no pueden ser conferidos completamente en las siguientes descripciones.

Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



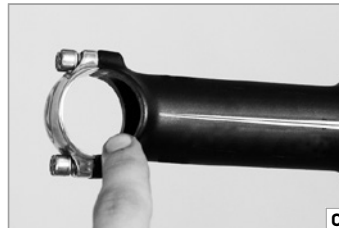
La potencia (a) es uno de los elementos estructurales de su Pedelec MERIDA. Cualquier modificación puede poner en peligro su seguridad. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Estos trabajos de ajuste requieren mucha habilidad manual y herramientas (especiales). Pida en su establecimiento especializado MERIDA que le expliquen el funcionamiento y el ajuste de su potencia o deje que éste se encargue del ajuste.



Los tornillos de la potencia y del manillar deben apretarse con los pares de apriete prescritos. De lo contrario, se corre el riesgo de que el manillar o la potencia se desprendan o se rompan. Utilice una llave dinamométrica, ¡no debiendo exceder los pares de apriete máximos! Los encuentra en el capítulo "Pares de apriete recomendados" en la traducción de las presentes instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



Existen potencias de dimensiones muy diferentes en cuanto a longitud (b), diámetro del tubo de la potencia y taladrado del manillar (c). Una elección inadecuada puede constituir una fuente de peligro: El manillar y la potencia podrían romperse y provocar un accidente. Use exclusivamente piezas de recambio compatibles e identificadas con la marca original. Su establecimiento especializado MERIDA le aconsejará con mucho gusto.



Cerciórese que la combinación de manillar/potencia ha sido autorizada por el fabricante del manillar y de la potencia.



Compruebe que la zona de apriete del manillar no tenga bordes cortantes.

Potencias ajustables

El ajuste de la inclinación de la parte delantera de la potencia (**e**) varía según el tipo de la potencia ajustable:

Hay modelos con tornillos en la parte lateral de la articulación (**f**), otros con tornillos en las partes superior e inferior y otros tipos con trinquetes o tornillos de ajuste adicionales.

Pida en su establecimiento especializado MERIDA que le expliquen el funcionamiento y el ajuste de su potencia o deje que éste se encargue del ajuste.

Para más información consulte el capítulo "Ajuste de la altura del manillar" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



Potencias para sistemas sin rosca, los llamados sistemas Aheadset®

En bicicletas MERIDA equipadas con un sistema de dirección Aheadset®, la precarga del juego de dirección se ajusta con ayuda de la potencia. Si se cambia la posición de la potencia será necesario reajustar también el juego de dirección (véase el capítulo "Juego de dirección" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones de los fabricantes de los componentes).

La altura se puede regular dentro de un margen limitado, o bien desplazando los separadores (spacer) (**g**) o dando la vuelta a la potencia si se trata de un modelo invertible (flip-flop) (**h**).

Pida en su establecimiento especializado MERIDA que le expliquen el funcionamiento y el ajuste de su potencia o deje que éste se encargue del ajuste.



En caso de un manillar ajustado claramente hacia arriba, los cables podrían ser muy cortos. Montar en bicicleta en estas condiciones puede resultar peligroso. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Si se quitan unos separadores, habrá que cortar el cuello de la horquilla. Esta operación es irreversible. Le recomendamos encargar esta tarea a un especialista de su establecimiento especializado MERIDA, y sólo después de haber determinado su posición de sentado óptima.



Tenga en cuenta que al ajustar la potencia también varía la posición del manillar y de las palancas de freno y de cambio. Reajuste estos componentes tal y como se describe en el capítulo "Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno".

Corrección del avance del sillín y ajuste de la inclinación del sillín

La distancia entre las empuñaduras del manillar y el sillín influye en la inclinación de la espalda **(a)** y, por lo tanto, en la comodidad y la dinámica de pedaleo. Esta distancia puede modificarse ligeramente desplazando el bastidor del sillín. Pero si el bastidor del sillín se desplaza respecto a la tija de sillín también se modifica el pedaleo, pues el ciclista tendrá que pisar los pedales más o menos desde atrás.

Un sillín sin una regulación horizontal adecuada ocasiona una postura de pedaleo poco relajada que obliga al ciclista a apoyarse continuamente en el manillar para mantenerse en el sillín.



Los tornillos en la tija del sillín deben montarse con los pares de apriete prescritos. Utilice una llave dinamométrica, ¡no debiendo exceder los pares de apriete máximos! Los encuentra en el capítulo “Pares de apriete recomendados” en la traducción de las presentes instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



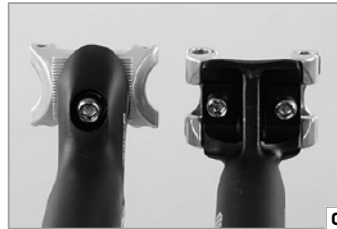
Asegúrese de que las varillas del bastidor del sillín sólo se sujeten dentro de la zona indicada **(b)**. De lo contrario, puede que se rompan. Compruebe una vez al mes el apriete de los tornillos con la llave dinamométrica observando los valores prescritos.



a



b



c



d



El margen de ajuste del sillín es muy reducido. Las diferentes longitudes de la potencia cubren una gama de longitudes mucho más grande. Esto permite conseguir una diferencia de ± 2 cm. En la mayoría de los casos, esto supone adaptar la longitud de los cables de freno y de cambio. Le recomendamos dejar esta operación en manos de un establecimiento especializado MERIDA.



Los fabricantes de sillines suelen suministrar instrucciones detalladas. Léalas atentamente antes de ajustar la posición del sillín. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.

Desplazamiento y ajuste horizontal del sillín

En las **tijas de sillín con mecanismo de sujeción integrado (c)**, la cabeza de la tija, que determina tanto la inclinación como la posición horizontal del sillín, va sujeta por un tornillo Allen central. Algunas tijas de sillín tienen dos tornillos, situado uno al lado del otro.

Afloje el (los) tornillo(s) de la cabeza de la tija de sillín dando dos a tres vueltas como máximo; de lo contrario, todo el mecanismo podría desarmarse. Desplace el sillín a su gusto, hacia delante o hacia atrás. Con frecuencia un pequeño golpe en el sillín facilita la operación. Observe las marcas en las varillas del bastidor del sillín y no las sobrepase.

Mantenga el borde superior del sillín en posición horizontal **(d)** mientras que vuelve a apretar el (los) tornillo(s). Durante estos trabajos de ajuste su Pedelec MERIDA debe colocarse en un plano horizontal.

Una vez que haya encontrado la posición del sillín que le convenga, compruebe si las dos mordazas del mecanismo de sujeción están bien ajustadas a las varillas del bastidor del sillín, antes de aumentar el par de apriete para alcanzar el valor prescrito por el fabricante de la tija de sillín.

Apriete el(los) tornillo(s) con la llave dinamométrica siguiendo las instrucciones del fabricante y compruebe si el sillín que acaba de fijar se mueve, presionando alternativamente con las manos sobre su punta y sobre el otro extremo.



En el caso de una **tija de sillín con mecanismo de sujeción integrado (f)** con dos tornillos colocados uno detrás del otro, afloje los dos tornillos dando dos o tres vueltas cómo máximo; de lo contrario, todo el mecanismo podría desarmarse. Desplace el sillín horizontalmente para ajustar su avance. Con frecuencia un pequeño golpe en el sillín facilita la operación. Observe las marcas en las varillas del bastidor del sillín y no las sobrepase.

Una vez que haya encontrado la posición del sillín que le convenga, compruebe si las dos mordazas del mecanismo de sujeción están bien ajustadas a las varillas del bastidor del sillín, antes de aumentar el par de apriete para alcanzar el valor prescrito por el fabricante de la tija de sillín.

Apriete ambos tornillos por igual **(g)** para que el sillín mantenga su ángulo. Si desea inclinar más hacia abajo la punta del sillín, gire el tornillo delantero en sentido horario; puede que, al mismo tiempo, tenga que aflojar un poco el tornillo trasero. Si quiere inclinar más hacia abajo el extremo posterior del sillín, deberá girar hacia la derecha el tornillo trasero y, eventualmente, aflojar un poco el tornillo delantero. Compruebe el asiento fijo del sillín que acaba de fijar (si bascula), presionando alternativamente con las manos sobre su punta y sobre el otro extremo **(h)**.



Compruebe las atornilladuras cada mes con la llave dinamométrica (e) conforme a los valores que encuentra en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



Pueden fallar los tornillos no apretados completamente o bien sueltos. ¡Riesgo de accidentes!



Compruebe las atornilladuras cada mes con la llave dinamométrica conforme a los valores que encuentra en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



Pueden fallar los tornillos no apretados completamente o bien sueltos. ¡Riesgo de accidentes!

En **sistemas de un tornillo (a)** suelte lo máximo posible el pasador de retención que va colocado en sentido transversal, sin soltar la tuerca de bloqueo en el otro extremo del mecanismo de sujeción. Por lo general, no es necesario desmontar todo el mecanismo, si éste ya está equipado con el elemento de apriete externo adecuado para el sillín.

Si considera necesario desmontar completamente la fijación de un tornillo tendrá que soltarla del mecanismo de sujeción. Esto libera la piezas de sujeción externas. Las piezas de sujeción internas permanecen en su posición gracias a una plaquita de fijación de caucho.

Monte el bastidor del sillín en las piezas de sujeción internas, vuelva a colocar las piezas de sujeción externas e introduzca de nuevo el tornillo de fijación. Si las varillas del bastidor del sillín están demasiado separadas, no intente colocarlas con fuerza en las ranuras de sujeción. El mecanismo de sujeción o las varillas del bastidor del sillín podrían romperse y provocar un accidente o lesiones al ciclista. Use otro modelo de sillín o consulte con su establecimiento especializado MERIDA.

Si el sillín es adecuado, colóquelo sobre la tija de sillín de modo que el mecanismo de sujeción de la tija de sillín agarre al bastidor del sillín por su centro **(b)**. Además, alinee el borde superior del sillín paralelo al suelo.



a



b



c



d

Gire poco a poco el tornillo y asegúrese de que

1. el mecanismo de sujeción aún esté asentado exactamente en el cabezal de la tija del sillín de carbono y que
2. que las varillas del bastidor del sillín queden bien agarradas por ambos lados.

Si todo está bien, apriete poco a poco los tornillos con la llave dinamométrica **(c)** hasta alcanzar el par de apriete en newtonmetros (Nm) indicado en la tija de sillín.



Compruebe las atornilladuras cada mes con la llave dinamométrica conforme a los valores que encuentra en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



Pueden fallar los tornillos no apretados completamente o bien sueltos. ¡Riesgo de accidentes!

Ajuste de la apertura de las palancas de freno

En la mayoría de los sistemas de frenos se puede ajustar la distancia entre las palancas de freno y los puños del manillar. Sobre todo los usuarios con manos pequeñas pueden llevar así las palancas de freno a una posición fácil de accionarlas frente al manillar **(d)**.

Por lo general suele encontrarse en la palanca un pequeño tornillo de ajuste.

Enrosque este tornillo **(e)** en sentido horario observando el movimiento la palanca.





También los frenos hidráulicos disponen de dispositivos de ajuste en las palancas de freno. Existen diferentes sistemas. Consulte a su establecimiento especializado MERIDA o lea las instrucciones de los fabricantes de componentes.



Ajuste la apertura de las palancas de freno de manera que pueda agarrarlas bien con la primera falange del índice **(f)**. Compruebe luego el ajuste correcto y la función del sistema de frenos, tal como se describe en el capítulo "Sistema de frenos" en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



 **Las palancas de freno no deben dejarse llevar hasta el manillar. ¡Antes se debe alcanzar la fuerza máxima de frenado!**

 **Respete en los frenos hidráulicos y los frenos de disco las instrucciones del fabricante de los frenos. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.**



Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno

Los extremos del manillar suelen ser algo curvados. Ajuste el manillar de forma que sus muñecas estén relajadas y no se encorven demasiado hacia fuera.

Para ello, abra el (los) tornillo(s) Allen situado(s) en la cara inferior o delantera de la potencia. Gire el manillar hasta que alcance la posición deseada. Compruebe que la potencia sujete el manillar exactamente en su centro. Vuelva a apretar el (los) tornillo(s) cuidadosamente con una llave dinamométrica.

Asegúrese de que las ranuras de la potencia sean paralelas entre sí y que tengan la misma anchura arriba y abajo **(g)**. En potencias con varios tornillos, gire los tornillos uniformemente y en cruz con una llave dinamométrica respetando los pares de apriete recomendados.

Intente girar el manillar respecto a la potencia **(h)** y apriete el (los) tornillo(s), si fuera necesario. Utilice una llave dinamométrica, ¡no debiendo exceder los pares de apriete máximos! Los encontrará en los componentes o bien en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Si el manillar todavía no queda bien fijo con el par de apriete prescrito, use pasta de montaje para componentes de carbono.

Después de ajustar el manillar se han de ajustar las palancas de freno y las palancas de cambio. Para ello, suelte los tornillos Allen con los que se fijan las palancas al manillar. Gire las palancas en el manillar. Siéntese en el sillín y coloque sus dedos en las palancas de freno.

Compruebe si su mano y su antebrazo forman una línea recta **(a)**. Vuelva a apretar las palancas con una llave dinamométrica y compruebe que no se mueven. Las palancas de freno no tienen que quedar completamente fijas. Es ventajoso que las palancas puedan girar en caso de una caída.



Apriete uno tras otro los tornillos (b) en la potencia hasta que las ranuras en la fijación del manillar entre la abrazadera de manillar y el cuerpo de la potencia sean paralelas entre sí y que tengan la misma anchura arriba y abajo. A continuación, apriete uno tras otro los tornillos uniformemente y en cruz, es decir, alternativamente y poco a poco, hasta alcanzar con la llave dinamométrica el límite inferior de los pares de apriete recomendados.



Hay modelos de potencias en los que se aprietan primero los dos tornillos (arriba o abajo) en un lado, apretándose luego los dos tornillos en el otro lado. ¡Estas potencias se encuentra una impresión separada con “Close Gap” o bien “No Gap” que advierte sobre esta peculiaridad!



Tenga en cuenta que los tornillos de la potencia, del manillar, de los cuernos y los frenos deben ser apretados con los pares de apriete prescritos. Utilice una llave dinamométrica, ¡no debiendo exceder los pares de apriete máximos! Los encuentra en el capítulo “Pares de apriete recomendados” en la traducción de las presentes instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Los cuernos del manillar, llamados también barends, ofrecen posibilidades adicionales de sujeción.



Tenga en cuenta que la distancia de parada será mayor si emplea un manillar con cuernos. Las palancas de freno no están situadas al alcance directo de las manos en todas las posiciones de agarre.



No ajuste los cuernos en posición vertical o inclinados hacia atrás, ya que podría sufrir lesiones en caso de una caída.



El montaje de manillares multiposición no se admite en su Pedelec MERIDA. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Si desea montar cuernos de manillar en el manillar de aluminio de su Pedelec MERIDA, averigüe primero si ello se admite en su Pedelec MERIDA. Dado el caso, consulte con antelación con su establecimiento especializado MERIDA.

Sistema de frenos

Con ayuda de los frenos **(e)** puede adaptarse la velocidad de marcha a la forma del terreno y las condiciones de tráfico. En caso de necesidad, deben ser capaces de detener su Pedelec MERIDA de la forma más rápida posible.

En tales frenazos, el peso tiende a desplazarse fuertemente hacia delante, aligerando la rueda trasera. De ahí que en suelo no resbaladizo, suele suceder más bien que la rueda trasera se levante bruscamente provocando el vuelco de su Pedelec MERIDA, y no que los neumáticos pierdan la adherencia al suelo. Este problema se plantea con mayor gravedad cuesta abajo. Por lo tanto, durante un frenazo, deberá intentar desplazar su peso hacia atrás y hacia abajo, tanto como le sea posible.

Accione ambos frenos simultáneamente **(f)** y tenga en cuenta que el freno delantero es capaz de transmitir fuerzas mucho más elevadas en un subsuelo con mucho agarre por un traslado de peso.

Las condiciones son diferentes en terrenos con poco agarre. Aquí, un frenado excesivo de la rueda delantera puede provocar su resbalamiento. Antes del primer uso familiarícese con el manejo del sistema de frenos montado en su bicicleta. Por eso le recomendamos practicar el frenado en suelos diferentes y en un lugar sin tráfico.

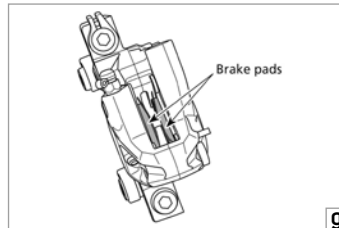
Para más información consulte el capítulo "Sistema de frenos" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.



e



f



g



La asignación de las palancas de freno a los cuerpos de freno puede variar (p. ej., la palanca izquierda acciona el freno delantero). Consulte en la ficha de propietario y compruebe si puede accionar el freno delantero con la misma palanca de freno que usa habitualmente (derecha o izquierda). Si este no es el caso, haga adaptar la asignación de las palancas de freno antes del primer uso en su establecimiento especializado MERIDA.



Debe acostumbrarse cuidadosamente a sus frenos. Pruebe los frenados de emergencia en un área libre de tráfico hasta que sea capaz de controlar de manera segura su Pedelec MERIDA o bien participe en un curso de técnica de conducción. Esto contribuirá a evitar accidentes.



La humedad reduce el efecto de frenado y hace que las ruedas sean resbaladizas. Tenga en cuenta que la distancia de parada es mayor en caso de lluvia; por lo tanto, disminuya la velocidad de marcha y accione los frenos con cuidado.



Preste atención a superficies de frenado y zapatas/pastillas absolutamente libres de cera, grasa y aceite. ¡Riesgo de accidentes!



En el recambio solo debe emplear piezas de repuesto originales marcados y adecuados **(g)**. Su establecimiento especializado MERIDA le aconsejará con mucho gusto.



Lea en cualquier caso el capítulo "Sistema de frenos" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones del fabricante de frenos antes de comenzar a reajustar el freno, mantenerlo o ejecutar cualquier tipo de trabajo en éstos.

Sistema de cambio

El sistema de cambio **(a-c)** de la Pedelec MERIDA sirve para adaptar la relación de las marchas a los accidentes geográficos y a la velocidad de marcha deseada. Las Pedelecs MERIDA modernas pueden tener hasta 12 marchas.

En caso de **desviadores** usted conseguirá subir cuestas empinadas con una marcha corta sin gastar sus fuerzas en exceso. En estos casos tendrá que pedalear más rápido, o sea, con una mayor frecuencia. Cuesta abajo se cambia a un desarrollo elevado, de modo que un solo giro de la biela es suficiente para recorrer muchos metros con una velocidad más alta.

Durante todo el proceso de cambio hay que seguir pedaleando.

En el caso de **cambios internos de buje y cambios de engranaje** la marcha "1" es la marcha más suave. Las velocidades son cambiadas sucesivamente en la parada o al pedalear. En tal caso debe reducirse la presión al pedalear. En los cambios de buje electrónicos se reducen automáticamente la potencia motriz y con ello la presión de pedaleo.

En caso dado los cambios de buje cuentan con cambios automáticos.



Para más información consulte el capítulo "Sistema de cambio" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones de los fabricantes de componentes.



Practique el cambio de marchas en un lugar sin tráfico hasta que domine el manejo de las palancas o los puños giratorios del sistema de cambio de su Pedelec MERIDA.



Al cambiar de marcha no se deberán producir mucho ruido ni sacudidas.



Lea en cualquier caso el capítulo "Sistema de cambio" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones del fabricante del cambio antes de comenzar a reajustar el cambio, mantenerlo o ejecutar cualquier tipo de trabajo en este.

Horquillas de suspensión

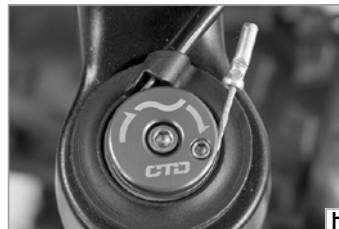
Muchas Pedelecs MERIDA están equipadas con una horquilla de suspensión (e). Ésta permite mejorar el control de su Pedelec MERIDA cuando vaya por terreno accidentado o tramos de calzada en mal estado, pues el neumático tiene mejor contacto con el suelo. Así se limitan notablemente las sollicitaciones (por impactos) a las que se ven expuestos la Pedelec MERIDA y su conductor. Las horquillas de suspensión se diferencian según la estructura de los elementos de la suspensión elástica y el tipo de amortiguación. La suspensión elástica la realizan normalmente elementos neumáticos o muelles de acero. La amortiguación se hace normalmente por aceite.

Para que la horquilla funcione de manera óptima se debe ajustar según el peso del ciclista, su postura en el sillín y el uso que se haga de la bicicleta (f). Recomendamos encarecidamente dejar este trabajo de ajuste en manos de su establecimiento especializado MERIDA a la hora de la entrega.

Para más información consulte el capítulo "Horquillas de suspensión" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones de los fabricantes de las horquillas de suspensión.



La horquilla de suspensión debe estar concebida o ajustada de manera que solamente haga tope en casos extremos. Un muelle demasiado suave (una presión de aire demasiado baja) produce fuertes impactos que se sienten y muchas veces también se oyen claramente. Estos se deben a la contracción brusca y completa de la horquilla de suspensión. Si una horquilla de suspensión hace tope con frecuencia, ésta y el cuadro podrán sufrir daños con el tiempo.



Si la horquilla de suspensión está muy amortiguada, puede que ya no se extienda rápidamente tras obstáculos sucesivos. ¡Riesgo de caídas!



No manipule – especialmente con herramientas – los tornillos sin estar seguro, esperando que se trate de dispositivos de ajuste. Se arriesga a soltar el mecanismo de fijación y provocar una caída. Por regla general, en todas las marcas, los dispositivos de ajuste vienen con escalas o están marcados con "+" (para aumentar la amortiguación/la suspensión elástica) y "-".



Las horquillas de suspensión están diseñadas de manera que puedan o deban atenuar impactos. Si la horquilla es demasiado rígida o está bloqueada, los impactos actúan directamente sobre el cuadro. Esto puede provocar daños en la horquilla misma y en el cuadro. Por eso, en el caso de horquillas con lockout (dispositivo de bloqueo) (g+h), esta función no debe ser activada en terreno accidentado, sino sólo en terreno liso (vías públicas, caminos rurales planos).



Los fabricantes de horquillas de suspensión suelen adjuntar instrucciones. Léalas atentamente antes de efectuar cambios al ajuste de la horquilla o realizar trabajos de mantenimiento.



Para más información sobre el ajuste y el mantenimiento visite las siguientes páginas:
www.srsuntour-cycling.com

www.manitoumtb.com
www.dtswiss.com
www.magura.com

www.ridefox.com
www.rockshox.com
www.marzocchi.com

Suspensión trasera

Las Pedelecs MERIDA con suspensión integral **(a)** llevan, además de una horquilla de suspensión, una parte trasera móvil equipada con un amortiguador para su suspensión y amortiguación. Esto permite mejorar el control de su Pedelec MERIDA cuando vaya por terreno accidentado o tramos de calzada en mal estado. Así se limitan notablemente las sollicitaciones (por impactos) a las que se ven expuestos la Pedelec MERIDA y su conductor. La suspensión elástica la realiza normalmente un elemento neumático o, raras veces, un muelle de acero. La amortiguación se hace normalmente por aceite.

Para que la parte trasera funcione de manera óptima se debe ajustar el amortiguador según el peso del ciclista, la postura en el sillín y el uso que se haga de la bicicleta **(b)**. Recomendamos encarecidamente dejar este trabajo de ajuste en manos de su establecimiento especializado MERIDA a la hora de la entrega.

Para más información consulte el capítulo "Suspensión trasera" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y las instrucciones del fabricante de la suspensión trasera.



La suspensión trasera debe estar concebida o ajustada de manera que solamente haga tope en casos extremos. Un muelle demasiado suave (una presión de aire demasiado baja) produce fuertes impactos que se sienten y muchas veces también se oyen claramente. Estos surgen cuando el amortiguador es comprimido completa y bruscamente. Si el amortiguador hace tope con frecuencia, éste y el cuadro podrían romperse con el tiempo.



a



b



c



d



Si la parte trasera está muy amortiguada, puede que ya no se extienda ante obstáculos sucesivos. ¡Riesgo de caídas!



No manipule – especialmente con herramientas – los tornillos sin estar seguro, esperando que se trate de dispositivos de ajuste. Se arriesga a soltar el mecanismo de fijación y provocar una caída. Por regla general, en todas las marcas, los dispositivos de ajuste vienen con escalas o están marcados con "+" (para aumentar la amortiguación/la suspensión elástica) y "-" (c).



En caso de un cuadro de suspensión integral, la suspensión trasera está diseñada de modo que pueda y deba compensar golpes. Si el amortiguador es demasiado rígido o está bloqueado, los impactos actúan directamente sobre el cuadro. Esto puede provocar daños en el amortiguador mismo y en el cuadro. Por eso, en el caso de los amortiguadores con mecanismo lockout **(d)**, esta función se debe activar solo en terreno liso (vías públicas, caminos rurales planos) y no en terreno accidentado.



Los fabricantes de amortiguadores suelen adjuntar instrucciones. Léalas atentamente antes de efectuar cambios al ajuste del amortiguador o realizar trabajos de mantenimiento.



Para más información sobre el ajuste y el mantenimiento visite las siguientes páginas:

www.manitoumtb.com

www.ridefox.com

www.dtswiss.com

www.rockshox.com

www.rst.com.tw

www.xfusionshox.com

Particularidades del uso de una Pedelec MERIDA

Una Pedelec MERIDA se puede usar como una bicicleta convencional. Sin embargo, la experiencia excepcional de conducción sólo se produce al activar el sistema de accionamiento (**e+f**) cuando el motor de 250 vatios, de alto par, le ofrezca una mayor asistencia al aplicar más fuerza a los pedales.

Para el primer uso de la Pedelec, active el nivel más bajo de asistencia y vaya familiarizándose poco a poco con el empuje adicional que le proporciona el motor. Vaya acercándose poco a poco al nivel más alto de asistencia de su Pedelec MERIDA, en un lugar sin tráfico.

Practique situaciones típicas de conducción como el arranque y el frenado, el dar curvas cerradas e ir por carriles de bicicletas estrechos. Es precisamente en estas situaciones que las Pedelecs MERIDA se diferencian mucho de las bicicletas tradicionales MERIDA.



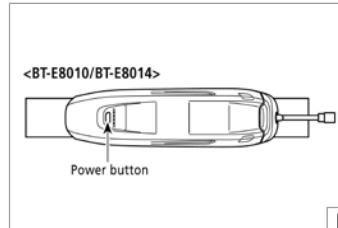
Accionando la palanca de freno de la rueda trasera, el motor se desactiva. ¡Parada de emergencia!



Tenga en cuenta que los frenos de su Pedelec MERIDA siempre son más potentes que el accionamiento. En el caso que se presenten problemas con el accionamiento (p. ej., aceleración demasiado fuerte al entrar en una curva) reduzca la velocidad de su Pedelec MERIDA accionando el freno con cuidado.



e



f



g



h

Uso de la Pedelec con pedaleo asistido

El sistema se enciende o se apaga por medio de los botones de la unidad de mando ubicados en la batería o el manillar. Además pueden elegirse los diferentes modos de asistencia, indicarse la capacidad de batería restante y elegirse en caso dado las diferentes funciones del velocímetro.

Una vez encendido, el sistema se activa al pisar los pedales poniendo a su disposición la asistencia del motor eléctrico. Unos sensores miden sus movimientos de pedaleo y regulan de manera completamente automática la asistencia eléctrica según el modo de asistencia que ha seleccionado. La intensidad del empuje adicional depende del modo de asistencia seleccionado, la velocidad y, dado el caso, de la fuerza de pedaleo.

Si el botón Con/Des en el cuadro o la pantalla no reacciona después de una parada prolongada, el sistema también puede ser conectado en la batería integrada. Retire para ello la pequeña caperuzita de caucho en el tubo inferior (**g**). Apriete luego con una herramienta contundente adecuada, p. ej. una llave Allen de 4 mm. En las ruedas con palanca de eje extraíble del eje trasero, éste puede emplearse para conectar (**h**).

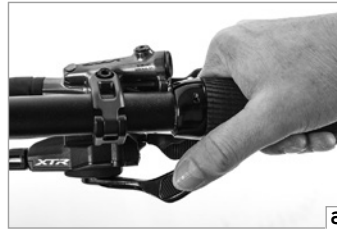
La asistencia eléctrica se desactiva tras haber alcanzado una velocidad superior a los 25 km/h.

Adáptese a las nuevas condiciones de marcha: No monte en la Pedelec MERIDA pisando con un pie en el pedal y tratando de pasar la otra pierna por encima del sillín – la Pedelec MERIDA se pondría en marcha repentinamente. ¡Riesgo de caídas!

Deje de pedalear antes de lo acostumbrado delante de curvas o doblamientos, ya que, de otro modo, puede que el motor dé un empuje adicional muy fuerte y la velocidad aumente demasiado.

Aunque tenga un motor muy potente, no ponga siempre una marcha grande. Cambie de marcha con frecuencia (a), como tal vez lo haga con una bicicleta MERIDA convencional, para aplicar sus propias fuerzas de pedaleo lo más eficazmente posible. La cadencia de pedaleo deberá ser siempre fluida. Debe pedalear con más de 70 vueltas de biela por minuto.

Tenga en cuenta que los otros usuarios de la vía pública todavía no se han acostumbrado a las Pedelec y sus altas velocidades. Preste atención a eventuales errores de los otros usuarios de la vía pública. Tenga en cuenta que su velocidad de marcha es más alta que de costumbre. Conduzca, por tanto, con especial precaución y esté preparado para frenar al instante en situaciones poco claras o que puedan ser peligrosas.



a



b



c

Display	Battery level
	100 - 81 %
	80 - 61 %
	60 - 41 %
	40 - 21 %
	20 - 1 %
	0 %

d



Antes de circular en la vía pública, haga unas salidas de prueba en un lugar sin tráfico (b) para familiarizarse con las características de marcha de su Pedelec MERIDA y la velocidad y aceleración eventualmente más altas de lo acostumbrado. ¡Riesgo de accidentes! ¡Use siempre un casco!



Siéntese en el sillín antes de poner el pie en el pedal, seleccione el nivel de asistencia más bajo y esté preparado para frenar al instante durante el arranque. ¡Riesgo de caídas!



Tenga en cuenta que por la alta potencia de accionamiento en la rueda trasera aumenta el riesgo de caídas en superficies resbaladizas (superficies húmedas, cubiertas de nieve o grava). El problema se plantea aún más al marcar curvas. ¡Riesgo de caídas!



Tenga en cuenta que los conductores de coches y otros usuarios de la vía pública tal vez subestiman su velocidad. Lleve siempre ropa clara y vistosa. Conduzca siempre con especial cuidado y preste atención a los eventuales errores de los otros usuarios de la vía pública. ¡Riesgo de accidentes!



Tenga en cuenta que los peatones no le escuchan cuando se acerca usted con gran velocidad. Por ello debe circular especialmente en carriles bici y caminos combinados para ciclistas/peatones de manera especialmente atenta y previsoramente para evitar accidentes. No dude en accionar a tiempo el timbre (c) como señal de advertencia.

Alcance – consejos para viajes largos

La distancia que puede recorrer asistido por el motor eléctrico depende de varios factores: las condiciones del trayecto, el peso del ciclista y equipaje, el grado de la fuerza propia aplicada, el nivel o modo de asistencia, el viento (contrario), los arranques frecuentes, la temperatura, las condiciones meteorológicas, la topografía, la presión de los neumáticos, etc.

El indicador del estado de carga de la batería que se visualiza en la unidad de mando en el manillar **(d)** o también en la batería, le informa sobre el estado de carga de la batería.

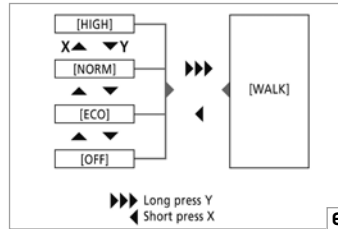


Por regla general, las baterías utilizadas en las Pedelec MERIDA no tienen efecto memoria. No obstante, la batería es una pieza que se desgasta. Es decir que la carga repetida y los largos tiempos de uso provocan un empeoramiento de la batería (pérdida del rendimiento). Le recomendamos recargar la batería después de cada viaje largo. Evite la descarga total de la batería.



Para más información consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

Para aumentar el alcance, le recomendamos seleccionar un nivel de asistencia bajo (Eco) cuando vaya por superficies llanas o cuesta abajo o no activar la asistencia en absoluto **(e)** y solo activar la asistencia máxima (boost) **(f)** con viento en contra, con carga adicional elevada o en subidas empinadas.



Además, usted puede influir en el alcance

- controlando regularmente la presión de los neumáticos, es decir, una vez por semana con un manómetro, y adaptándola si fuera necesario **(g)**
- seleccionando a tiempo antes de semáforos y cruces o bien por lo general en paradas a una marcha más corta y arrancar en ésta
- cambiando regularmente las marchas tal y como acostumbra hacerlo con una bicicleta MERIDA sin asistencia eléctrica
- no solo circulando en marchas superiores
- circulando de manera previsor y fluida para evitar paradas innecesarias
- usando la Pedelec con una carga adicional tan baja como sea posible, es decir sin equipaje innecesario
- guardando la batería en casa cuando las temperaturas comienzan a bajar y, particularmente, cuando hace frío, y montándola en su Pedelec MERIDA sólo un poco antes del uso
- no dejando la Pedelec MERIDA expuesta al sol directo

Para saber si su Pedelec MERIDA dispone de un modo de recuperación de energía, consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento. En el caso que la capacidad de la batería no sea suficiente para llegar al destino de su viaje, podrá disfrutar de la ventaja decisiva del concepto híbrido de su Pedelec: es posible usarla como una bicicleta MERIDA convencional sin activar la asistencia eléctrica – de este modo el alcance es ilimitado y casi no se ve afectado el comportamiento de marcha.



Si su batería llegara a descargarse durante el viaje, no cargue la batería con un cargador cualquiera incluso si éste tuviera por casualidad el mismo tipo de enchufe. ¡Peligro de explosión! Cargue su batería en principio solo con el cargador de serie **(h).**

Uso de la Pedelec sin pedaleo asistido

También puede usar su Pedelec MERIDA sin activar la asistencia eléctrica, es decir, usándola como una bicicleta convencional MERIDA.

Debe tener en cuenta algunas cosas importantes al usar la bicicleta con batería agotada o sin batería **(a)**:



- Incluso si desea emplear la Pedelec sin asistencia del accionamiento, puede conectar el elemento de manejo en el manillar de su Pedelec MERIDA para contar con las funciones de su ordenador de bicicleta. Para más información, vea las instrucciones del fabricante del sistema de accionamiento.



- Si el sistema de iluminación de su Pedelec MERIDA **(b)** es alimentado por la batería, también dispondrá de la iluminación cuando la batería está agotada. Le recomendamos recargar la batería inmediatamente después de un largo viaje.
- Cuando haya desmontado la batería de su Pedelec MERIDA del tubo inferior: asegúrese de que no se ensucien o mojen los conectores de la batería.
- Para los cambios electrónicos “se reserva”, tal como en el sistema de iluminación, también una capacidad restante de la batería. Sin embargo, esta función solo está disponible con la batería montada, antes de que la batería esté completamente agotada y ya no pueda verse indicación alguna en la pantalla.

Batería integrada en los modelos sin cierre

Desmontaje de la batería

Desconecte el sistema.

Suelte la lengüeta de caucho en el extremo inferior de la batería **(c)** y empuje la cobertura de protección hasta el tope hacia arriba.

Retire luego cuidadosamente la cobertura de protección **(d)**.

Sujete la batería con una mano para que no pueda caerse. Suelte cuidadosamente el tornillo en el tubo inferior con la herramienta adjunta **(e+f)**.

i Esta herramienta se encuentra insertada como palanca en el eje de la rueda trasera y puede extraerse con un poco de fuerza **(g)**.



Siga sujetando la batería. Mediante apriete del botón en el extremo superior de la batería puede desengancharlo **(h)**.

Vuelque la batería lentamente hacia abajo y retirela del soporte inferior **(i)**.

Montaje de la batería

Inserte la batería cuidadosamente abajo en el soporte del tubo inferior.

Vuelque la batería en dirección hacia el tubo inferior y cuide que encaje perceptiblemente en el soporte superior **(k)**.

Coloque la cubierta arriba y cierre al final cuidadosamente la lengüeta de caucho **(c)**.



Batería integrada en los modelos con cierre

Desmontaje de la batería

Desconecte el sistema.

Suelte la lengüeta de caucho en el extremo inferior de la batería **(a)** y empuje la cobertura de protección hasta el tope hacia arriba.

Retire luego cuidadosamente la cobertura de protección **(b)**.

Sujete la batería con una mano para que no pueda caerse. Desenclave la batería con la llave **(c)**.

Siga sujetando la batería. Mediante apriete del botón en el extremo superior de la batería puede desenclavarlo **(d)**.

Vuelque la batería lentamente hacia abajo y retírela del soporte inferior **(e)**.



Montaje de la batería

Inserte la batería cuidadosamente abajo en el soporte del tubo inferior.

Vuelque la batería en dirección hacia el tubo inferior y cuide que encaje perceptiblemente en el soporte superior **(f)**.

Coloque la cubierta arriba y cierre al final cuidadosamente la lengüeta de caucho **(a)**.



Indicaciones para el manejo correcto de la batería

Desmonte la batería (g+h) si no usa su Pedelec MERIDA durante un tiempo prolongado (p. ej., en invierno). Guarde la batería en un lugar seco a temperaturas entre -20 y +60 centígrados. El estado de carga debería ser el 50 % aproximadamente de la capacidad de carga (i). Si no ha usado la batería durante más de dos meses, compruebe su estado de carga y, si fuera necesario recárguela (k).

Para la limpieza de la caja de la batería debe emplear un paño seco o a lo sumo un poco mojado. Preste atención a eventuales daños en la caja. En ningún caso deberá usar una limpiadora de alta presión, ya que esto aumenta el riesgo de que penetre agua al interior de la batería y/o se produzca un cortocircuito.

Para más información sobre el manejo correcto de su batería consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.



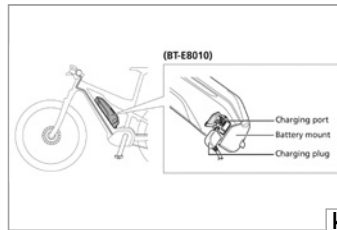
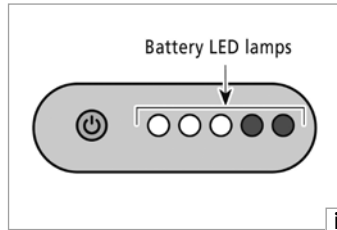
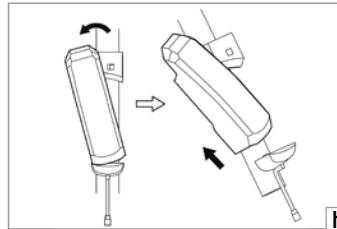
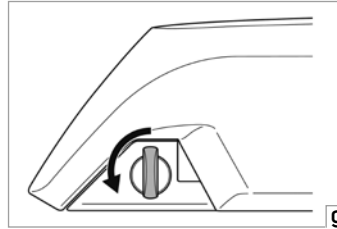
Preste atención a que su batería no esté dañada. Nunca abra, desmonte o corte la batería. ¡Peligro de explosión!



Preste atención a que la batería no sea expuesta a golpes mecánicos.



Cuide que su batería no sea expuesta a incendios y calor. ¡Peligro de explosión!



Si el fabricante de la batería no exige otra cosa, cargue su batería (f) en habitaciones secas dotadas de un detector de humo o de incendio, pero no en su dormitorio. ¡Durante la carga coloque la batería en una base grande y no inflamable por ejemplo de cerámica o cristal! No tarde en desconectar la batería, una vez esté cargada.



Observe que la batería y el cargador no se humedezcan o se mojen durante la carga; de otro modo, existe el riesgo de que se produzcan descargas o cortocircuitos.



Utilice en ningún caso una batería defectuosa o un cargador defectuoso. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



No exponga ni la batería ni tampoco el cargador durante la carga a la radiación solar directa. Para más información sobre la temperatura ambiente consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.



¡No cargue otros aparatos eléctricos con el cargador suministrado de su Pedelec MERIDA!



No está permitido usar un chorro de vapor, una limpiadora de alta presión o una manguera de agua para limpiar la Pedelec, ya que al usar estos métodos existe el riesgo de que penetre agua en el equipo eléctrico o el motor y que éstos sufran daños. Los componentes individuales del accionamiento pueden humedecerse con un paño blando o con detergente neutro, corriente en el comercio, pero no en forma mojada. ¡La batería no debe mojarse ni sumergirse en el agua! ¡Peligro de explosión!



Cargue su batería exclusivamente con el cargador suministrado. No utilice ningún cargador de otro fabricante, ni siquiera si la clavija de su cargador hace juego con su batería (a). De otro modo puede que la batería se caliente mucho, se inflame o estalle.



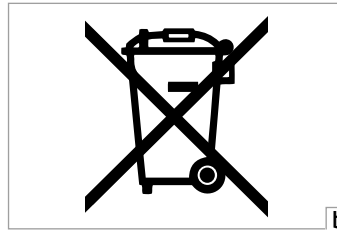
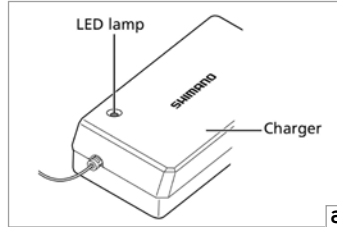
¡Preste atención a que la batería y el cargador queden fuera del alcance de los niños!



No deben cortocircuitarse las baterías. Por eso guarde la batería en un lugar seguro donde no corra el riesgo de cortocircuitarse (p. ej., por el contacto con otra batería). No almacene la batería en un lugar poco seguro (p.ej., en una caja o en un cajón) o que entre en contacto con otros materiales conductores, ya que podría cortocircuitarse. Además, no coloque otros objetos (p. ej., prendas de vestir) en el lugar de almacenamiento. Cuando haya desmontado la batería de su Pedelec MERIDA del tubo inferior o del cuadro: asegúrese de que no se ensucien o mojen los conectores de la batería.



Si desmonta la batería del soporte para cargarla y quiere dejar su Pedelec MERIDA durante la carga al aire libre, debe proteger las conexiones p. ej. con una bolsa de plástico contra lluvia, agua, humedad y suciedad. Si las conexiones de su batería llegaran a ensuciarse, límpielas con un paño seco o un trapo.



Las baterías sólo se pueden usar en las Pedelecs MERIDA para las que están destinadas.



Para los cambios electrónicos "se reserva", tal como en el sistema de iluminación, también una capacidad restante de la batería. Sin embargo, esta función solo está disponible con la batería montada, antes de que la batería esté completamente agotada y ya no pueda verse indicación alguna en la pantalla.



Preste atención a no cargar completamente su batería (descarga total). Esto sucede frecuentemente cuando la batería se haya vaciado completamente en un viaje, dejando luego la Pedelec MERIDA se deja estacionada durante algunos días. La descarga total dañará la batería de su Pedelec MERIDA de forma permanente. Una batería que ha sufrido una descarga total sólo se puede volver a cargar en casos excepcionales usando cargadores especiales. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Cargue la batería en lugares protegidas completamente contra la intemperie.



Si fuera necesario recambiar la batería o el cargador (o partes de los mismos) utilice exclusivamente piezas de repuesto originales. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Cargue la batería a una temperatura entre 0 y 40 centígrados, en caso ideal a unos 20 centígrados. Así que, p. ej., después de una salida en el frío deje que se caliente un poco la batería antes de cargarla y, después de una salida en un día caluroso deje que primero se enfríe.



¡Elimine su batería no con la basura doméstica normal (b)! Debe eliminarla conforme a la ley de eliminación de baterías agotadas. Por ello, el vendedor de una nueva batería debe aceptar su batería agotada y eliminarla debidamente. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Desmonte la batería de la Pedelec MERIDA o la E-bike MERIDA, si no usa la Pedelec MERIDA durante un tiempo prologando y manténgala seca y limpia.



No cargue la batería durante mucho tiempo si no la va a necesitar.



Las baterías de iones de litio no acusan efecto de memoria, por lo que puede cargar la batería en todo momento sin que ello perjudique la capacidad de carga. No obstante, la batería es una pieza que se desgasta. Es decir que la carga repetida y los largos tiempos de uso provocan un empeoramiento de la batería (pérdida del rendimiento).

Para más información sobre el manejo correcto de su batería consulte las instrucciones de sistema de su fabricante del accionamiento.

Transporte de la Pedelec MERIDA

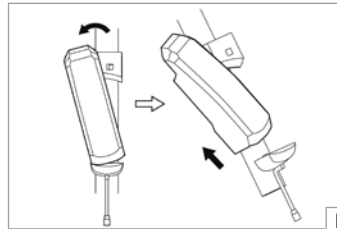
En coche

Al igual que las bicicletas tradicionales, también las Pedelecs MERIDA se pueden transportar en el exterior o en el interior del coche (e). En este caso asegúrese de que su Pedelec MERIDA esté bien fija dentro o fuera del coche y compruebe regularmente la fijación. Además le recomendamos retirar la batería de la Pedelec MERIDA (f-h) antes de transportar la Pedelec MERIDA en el coche. Para evitar daños durante el transporte, guarde la batería y, dado el caso, la pantalla desmontable, en el interior del coche.

Para más información consulte el capítulo "Transporte de la bicicleta MERIDA" en las extensas instrucciones de servicio MERIDA.



e



f



g



h



El reparto de los pesos de una Pedelec MERIDA se diferencia mucho del de las bicicletas sin accionamiento. Una Pedelec MERIDA pesa mucho más que una bicicleta MERIDA sin asistencia eléctrica. De modo que es más difícil aparcar, empujar, levantar y transportar una Pedelec MERIDA. Esto también lo deberá tener en mente si quiere cargar la Pedelec en un coche o transportarla en un sistema de portabicicletas.



Antes de transportar más de una Pedelec en un portabicicletas ubicado en el techo del coche o en un portabicicletas trasero, infórmese sobre la carga total que está permitido para el portabicicletas respectivo, cuál es la carga en el techo y la carga vertical del enganche del remolque. En todo caso, tenga en cuenta que una Pedelec MERIDA pesa más que una bicicleta sin accionamiento, de modo que, en vez de poder transportar tres bicicletas sin accionamiento, puede que sólo esté permitido el transporte de una o dos Pedelecs MERIDA.



Antes de transportar la Pedelec en el exterior o el interior del coche, desmonte todas las piezas móviles o sueltas y sobre todo, la batería, la unidad de mando y el ordenador de bicicleta del manillar. Si quiere transportar su Pedelec MERIDA con la batería desmontada en un portabicicletas, proteja los conectores contra la humedad y la suciedad, p. ej., con una bolsa plástica.



Infórmese, si fuera necesario, sobre las prescripciones y normas sobre del transporte de bicicletas y Pedelecs en los países que atraviesa durante su viaje en coche. Existen diferencias, p. ej., con respecto a la marcación.

En tren/en transporte público

En general, el transporte de Pedelects en sistemas de transporte público urbano está permitido; sin embargo, las reglas varían de ciudad en ciudad. En algunas ciudades existen períodos restringidos durante los cuales no podrá llevar su Pedelec o, en todo caso, no sin comprar un billete. ¡Infórmese con antelación sobre las condiciones de transporte!



Para facilitar la subida y bajada puede desmontar la batería (a-d).



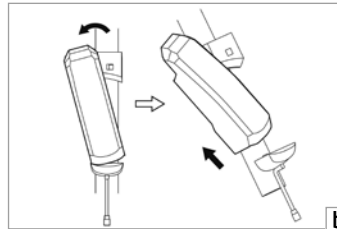
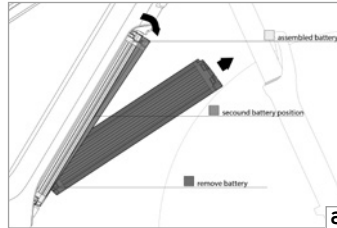
Tenga en cuenta que normalmente las compañías de trenes le permiten a cada usuario transportar solo una bicicleta o una Pedelec.



Infórmese con antelación sobre las condiciones de transporte y observe las prescripciones y normas sobre el transporte de bicicletas Pedelec en los países que atraviesa durante su viaje.



Antes de llevar su Pedelec MERIDA en transbordadores o trenes que transportan coches, pida a la empresa respectiva información sobre las condiciones de transporte.



En avión

Si quiere transportar su Pedelec MERIDA en avión o enviarla mediante una agencia de transportes, tendrá que observar las prescripciones relativas al embalaje y a la marcación de las baterías, que se consideran como mercancía peligrosa. Consulte a tiempo con la aerolínea, un experto para mercancías peligrosas o la agencia de transportes.



Consulte a tiempo con la aerolínea para saber si es posible transportar su Pedelec MERIDA y, dado el caso, cuáles son las condiciones.



Actualmente está prohibido llevar baterías de Pedelects en aviones de pasajeros. Sin embargo existe la posibilidad de llevar de viaje su Pedelec MERIDA sin batería, prestando una batería en el país al que viaja. Infórmese a tiempo antes del viaje si existe la posibilidad de prestar una batería para su Pedelec MERIDA.

Mantenimiento y revisiones

Su establecimiento especializado MERIDA le entrega su Pedelec MERIDA lista para ser usada. No obstante, debe cuidar regularmente la Pedelec MERIDA (e) pudiendo su establecimiento especializado MERIDA efectuar los trabajos de mantenimiento de turno. Es la única forma de garantizar el funcionamiento duradero de todos los componentes.

Debe plantearse la primera revisión después de haber recorrido entre 100 y 300 kilómetros o después de un período de tres a seis semanas, o sea después de 5 a 15 horas de uso. Es necesario revisar y mantener su Pedelec MERIDA, ya que durante el “rodaje” de la misma pueden que aflojen tornillos esenciales para la seguridad, los radios se asienten o se desajuste el cambio.

Este proceso es inevitable. Por eso no deje de concertar una cita con su establecimiento especializado MERIDA para que hagan la revisión de su nueva Pedelec MERIDA. Esta primera revisión es decisiva para el funcionamiento y la vida útil de su Pedelec MERIDA.

Tras el periodo de rodaje, se debe dar un repaso a su Pedelec MERIDA cada cierto tiempo en su establecimiento especializado MERIDA. Si monta con frecuencia por carreteras en mal estado, los intervalos de inspección se acortarán debido al uso fuerte de la bicicleta. El invierno es el momento ideal para la revisión anual, ya que en esta estación su establecimiento especializado MERIDA tiene mucho tiempo para usted y su Pedelec MERIDA.

Unas inspecciones periódicas y el recambio oportuno de piezas de desgaste, p. ej. cadenas, zapatas de freno, cables del cambio (f) o neumáticos, están incluidos en el uso conforme a lo prescrito de la Pedelec MERIDA y por lo tanto influyen en la responsabilidad por vicios materiales y la garantía.



e



f



g



h

Tenga en cuenta que sus elementos de suspensión requieren ser mantenidos periódicamente. Para más información consulte los capítulos “Horquillas de suspensión” y “Suspensión trasera” en la traducción de estas instrucciones de servicio originales MERIDA así como en las extensas instrucciones de servicio MERIDA y en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Adicionalmente, su establecimiento especializado MERIDA tiene la posibilidad de instalar actualizaciones para los sistemas de bicicletas eléctricas, que, en su caso, permite usar nuevos programas de bajo consumo energético, que aumentan el alcance.

Tenga en cuenta que el accionamiento adicional puede acelerar el proceso normal de desgaste. Esto se refiere al neumático trasero y en los motores del centro a la cadena (g), los piñones y los platos.



Inspecciones y reparaciones que debería llevar a cabo un establecimiento especializado MERIDA. Los componentes de su Pedelec MERIDA pueden fallar si no se realizan las revisiones o se han efectuado incorrectamente. ¡Riesgo de accidentes! Si quiere intentarlo usted mismo, sólo realice trabajos para los que disponga de los conocimientos necesarios y las herramientas adecuadas, p. ej., una llave dinamométrica con los bits respectivos.



Utilice en principio solo piezas de repuesto originales (h) si fuera necesario un recambio. Si monta piezas de desgaste de otros fabricantes, p. ej., zapatas o pastillas, o neumáticos de otro tamaño que los montados originariamente, puede que se reduzca la seguridad al montar en su Pedelec MERIDA. ¡Riesgo de accidentes!



Retire la batería o la pantalla antes de realizar trabajos en su Pedelec (p. ej., inspección, reparación, instalación, mantenimiento, trabajos en el sistema de accionamiento, etc.). ¡En caso de un accionamiento accidental del sistema de accionamiento existe peligro de heridas!



Tenga en cuenta que el accionamiento adicional aumenta en cierta medida el proceso normal de desgaste. Esto aplica sobre todo para los frenos y los neumáticos y, en el caso de Pedelecs con el motor integrado en el eje pedalier, también para la cadena y los piñones.



Para mayor seguridad, lleve su Pedelec MERIDA recién comprada a su establecimiento especializado MERIDA para someterla a una primera revisión después de haber recorrido entre 100 a 300 km o después de 5 a 15 horas de uso, o sea, después de tres a seis semanas o, a más tardar, al cabo de tres meses.

Mantenimiento y cuidado del accionamiento

El motor, la batería, el elemento de mando y la pantalla no requieren mayor mantenimiento, excepto la carga regular necesaria de la batería.

Limpie de vez en cuando la suciedad y el aceite que se pegan a la cadena usando un trapo untado en aceite (a). No hay necesidad de usar desengrasantes especiales para cadenas; éstos son más bien nocivos.



Aplique el aceite, la grasa o la cera para cadenas en los eslabones, cuando estén brillantes (b). Al mismo tiempo gire la biela echando gotitas a los rodillos del lado interior de la cadena. A continuación, dé varias vueltas a la cadena. Luego deje su Pedelec MERIDA en reposo durante unos minutos para que el lubricante pueda penetrar en la cadena. Ahora, retire el lubricante que sobre con un trapo para que no gotee durante la marcha y para evitar que se deposite suciedad en la cadena.



No monte piezas nuevas o piezas de recambio que no estén destinadas para su Pedelec MERIDA o que pongan fuera de servicio el límite de velocidad de 25 km/h o la potencia nominal de 250 W. En este caso, su Pedelec MERIDA pierde la homologación para circular en la vía pública. Dado el caso, usted perdería la cobertura de seguro. ¡Riesgo inminente de accidente!



Cuando la batería llegó al final de su vida útil ya no debe ser eliminado con la basura doméstica (c). Entregue la batería en el establecimiento donde compre la nueva batería. Consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



No está permitido usar un chorro de vapor o una limpiadora de alta presión para limpiar la Pedelec. ya que al usar estos métodos existe el riesgo de que penetre agua en el sistema electrónico o el motor y los dañe. Los componentes del sistema de accionamiento (d) se pueden limpiar con un trapo suave y un producto de limpieza neutro de uso corriente o con agua, siempre que sólo se humecten ligeramente – ¡no deben mojarse excesivamente! La batería no debe sumergirse en el agua.

Plan de mantenimiento e inspecciones

Tras el periodo de rodaje se debe dar un repaso a su Pedelec MERIDA cada cierto tiempo. Los tiempos recogidos en la tabla son orientativos para ciclistas que recorren entre 1.000 y 2.000 km al año, lo que equivale a unas 50 a 100 horas de uso.

Si usa con frecuencia la bicicleta para recorrer caminos en mal estado, los intervalos de inspección se acortarán debido al uso fuerte que le da a la misma.

Componente	Acción	Antes de cada uso	Mensual	Anual	Otros
Alumbrado	Comprobar la función	x			
Neumáticos	Controlar la presión de inflado	x			
	Controlar la altura del perfil y las paredes laterales		x		
Frenos (tambor/rollo)	Recorrido de la palanca, prueba de frenado con la bicicleta parada	x			
Frenos: Cables/zapatatas	Comprobación visual		x		
Frenos (de disco)	Recorrido de la palanca, espesor de zapata, hermeticidad, prueba de frenado con la bicicleta parada	x			
	Recambiar el medio de frenado (en caso de líquido DOT)				•
Horquilla de suspensión/amortiguador	Tener en cuenta los intervalos de mantenimiento del fabricante				
Horquilla (rígida)	Comprobar y sustituir si fuera necesario				• mín. cada 2 años
Rodamiento interior	Comprobar la holgura del rodamiento		x		
	Desmontar y engrasar otra vez (cazoleta)				•
Cadena	Comprobar y/o lubricar	x			
	Comprobar el desgaste; sustituir si fuera necesario				
Cambio externo					• a partir de 1.000 km o 50 horas de servicio
Tija telescópica del sillín	Tener en cuenta los intervalos de mantenimiento del fabricante				
Biela	Comprobar y/o reapretar		x		
Pintura/Eloxal/Carbono	Conservar				x mín. semestralmente
Ruedas/radios	Comprobar el centrado y la tensión		x		
	Centrar y/o retensar				• si fuera necesario
Manillar y potencia (de aluminio y carbono)	Comprobar y/o recambiar				• E-MTB: cada mes • E-Trekking: anualmente

Componente	Acción	Antes de cada uso	Mensual	Anual	Otros
Juego de dirección	Comprobar la holgura del rodamiento Reengrasar		x		•
Superficies metálicas	Conservar (excepción: discos de freno)				x mín. semestralmente
Bujes	Comprobar la holgura del rodamiento Reengrasar		x		•
Pedales (todos)	Comprobar la holgura del rodamiento		x		
Pedales (clip/sistema)	Mecanismo de encaje limpiar, lubricar		x		
Tija del sillín/potencia	Controlar los tornillos Desmontar y engrasar nuevamente Carbono: pasta de montaje nueva (¡no grasa!)		x		•
Desviador trasero/delantero	Limpiar, lubricar		x		
Cierre rápido/ejes pasantes	Comprobar el asiento	x			
Tornillos y tuercas (cambios de buje, guardabarros, etc.)	Comprobar y/o reapretar		x		
Válvulas	Comprobar el asiento	x			
Cables (cambio/frenos)	Desmontar y engrasar				•

Los controles señalizados con **x** puede realizarlos usted mismo, siempre que cuente con cierta habilidad manual, algo de experiencia y las herramientas adecuadas, tales como una llave dinamométrica. Si surgieran defectos en las comprobaciones, disponga sin demora las medidas pertinentes. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.

Los trabajos señalizados con • deben dejarse en manos de un especialista de su establecimiento especializado MERIDA.



Para mayor seguridad, lleve su Pedelec MERIDA recién comprada a su establecimiento especializado MERIDA para someterla a una primera revisión después de haber recorrido entre 100 a 300 km o después de 5 a 15 horas de uso, o sea, después de cuatro a seis semanas o, a más tardar, al cabo de tres meses.



Encontrará más información detallada sobre su Pedelec MERIDA en <https://www.merida-bikes.com/en/p/service/instruction-manuals-144.html>



Pares de apriete recomendados

Para garantizar la seguridad de funcionamiento de su Pedelec MERIDA es fundamental apretar cuidadosamente los tornillos de los componentes y controlar su apriete cada cierto tiempo. Una llave dinamométrica resulta lo más apropiado para ello, porque emite ruidos o salta al alcanzar el par de apriete marcado. Vaya acercándose poco a poco al par máximo de apriete prescrito (medios newton-metros) y compruebe una y otra vez el apriete satisfactorio del componente. Nunca sobrepase el par de apriete máximo indicado por el fabricante.

Si se desconocen los valores por falta de indicaciones relativas al componente, empiece por 2 Nm. Respete los valores indicados y observe los datos indicados en los propios componentes y/o en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Componente	Atornilladuras	Shimano ¹ (Nm)	SRAM ² (Nm)	Tektro ³ (Nm)
Desviador trasero	Sujeción (en el cuadro/patilla de cambio)	8-10	8-10	
	Apriete de cable	5-7	4-5	
	Poleas guía	3-4		
Desviador delantero	Sujeción en el cuadro	5-7	5-7	
	Apriete de cable	5-7	5	
Palanca de cambio	Sujeción en el manillar	5	2,5-4	
	Tapas de orificio	0,3-0,5		
Palanca de freno	Sujeción en el manillar	6-8	5-7	6-8
Buje	Palanca del cierre rápido	5-7,5		
	Contratuercas del ajuste del cojinete en bujes de cierre rápido	10-25		
	Circlip de seguridad del casete	29-49	40	
Buje de cambio interno	Tuerca de eje	30-45		
Biela	Sujeción de biela (Shimano Hollowtech II)	12-15		
	Sujeción de biela (Isis)		31-34	
	Sujeción de plata (Spider)	8-11	12-14 (acero) 8-9 (aluminio)	
	Plato Direct Mount o bien Spider en el accionamiento	40-50		
Eje pedalier de cartucho sellado	Caja (cuadrado)	49-69		
	Caja (Shimano Hollowtech II, SRAM Giga X Pipe)	35-50	34-41	
	Octalink	50-70		
Motor	Sujeción del motor	16		

Componente	Atornilladuras	Shimano ¹ (Nm)	SRAM ² (Nm)	Tektro ³ (Nm)
Pedal	Eje del pedal	35		
Zapatilla	Cala ("cleat")	5-6		
	Tacos ("Spike")	4		

¹ www.shimano.com ² www.sram.com ³ www.tekro.com

Pares de apriete recomendados para frenos de disco

Componente	Shimano ¹ (Nm)	SRAM ² (Nm)	Tektro ³ (Nm)
Tornillo de la pinza de freno en el cuadro/la horquilla	6-8	9-10 (adaptador IS) 8-10 (pinza de freno)	6-8
Tornillo de fijación de la palanca de freno al manillar			
– Bloqueo de un tornillo	6-8	Discrete Clamp Bolt / Hinge Clamp Bolt / XLoc Hinge Clamp Bolt: 5-6	5-7
– Bloqueo de dos tornillos		Split Clamp Bolts / Match Maker Bolts: 3-4 4-5	
Tornillo de retención del cable en la palanca y cable normal en la pinza de freno	5-7	5	
Racor de la tubería de freno en la pinza de freno (cable Disc tube)	5-7		
Tapa del recipiente compensador	0,3-0,5		
Desaireación pinza de freno	4-6		4-6
Desaireación palanca de freno			2-4

Componente	Shimano ¹ (Nm)	SRAM ² (Nm)	Tektro ³ (Nm)
Sujeción de disco de freno (6 agujeros)	4	6,2	4-6
Sujeción de disco de freno (Centerlock)	40		
Seguro de zapata en la pinza de freno			3-5

¹ www.shimano.com ² www.sram.com ³ www.tektro.com

Estos valores son valores orientativos de los fabricantes arriba mencionados de componentes. Tenga en cuenta los valores en las instrucciones de los fabricantes de componentes.

Estos valores no son aplicables a componentes de otros fabricantes.



Debido a un amplio mercado de partes, no es posible predecir qué producto será instalado por un tercero como repuesto o como parte nueva. Por lo tanto, no asumimos responsabilidad alguna respecto a la compatibilidad, los pares de apriete, etc., de tales modificaciones o montajes adicionales. La persona que monta o modifica la Pedelec MERIDA deberá garantizar que esto se realiza de acuerdo al estado de la ciencia y la tecnología.



En algunos componentes se indican directamente los pares de apriete. Utilice una llave dinamométrica, ¡no debiendo exceder los pares de apriete máximos! Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Encontrará más información detallada sobre su Pedelec MERIDA en <https://www.merida-bikes.com/en/p/service/instruction-manuals-144.html>



Responsabilidad por vicios y garantía del fabricante

Su Pedelec MERIDA ha sido fabricada con sumo cuidado y su establecimiento especializado MERIDA se la ha entregado ya completamente montada.

Durante los dos primeros años siguientes a la adquisición usted podrá acogerse a todos los derechos que se derivan de la Ley de Responsabilidad por los Daños causados por Productos Defectuosos (antes garantía legal). Si constata defectos, su establecimiento especializado MERIDA es el lugar a contactar.

Para facilitar la tramitación de su reclamación será necesario presentar su recibo de compra y la ficha de propietario. Conserve estos documentos en un lugar seguro.

Con el objeto de prolongar la vida útil de su Pedelec MERIDA y garantizar la durabilidad de los componentes, es imprescindible usarla exclusivamente de acuerdo al uso previsto (véase los capítulos “Antes del primer uso” y “Uso conforme a lo prescrito”). Observe las indicaciones relativas al peso que se indican en la ficha de propietario. Asimismo, hay que atenderse rigurosamente a las instrucciones de montaje de los fabricantes (especialmente los pares de apriete de los tornillos) y respetar los intervalos de mantenimiento prescritos.

Tenga en cuenta las pruebas y trabajos (véase el capítulo “Plan de mantenimiento e inspecciones” en sus extensas instrucciones de servicio MERIDA) de componentes relevantes para la seguridad como manillar, frenos, etc. indicado en la traducción de las presentes instrucciones de servicio originales MERIDA, en sus extensas instrucciones de servicio MERIDA, las instrucciones de sistema de su fabricante de accionamiento y las instrucciones de sus fabricantes de componentes y el recambio eventualmente necesario de componentes relevantes para la seguridad como manillar, frenos, etc.



Tenga en cuenta que los accesorios pueden influir notablemente sobre las características de la Pedelec MERIDA. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado MERIDA.



Esta norma se refiere solo a Estados que ratificaron el modelo UE, p. ej. la República Federal de Alemania. Infórmese sobre las disposiciones vigentes en su país.

Consideraciones sobre el desgaste

Por la naturaleza de su función, algunos componentes de su Pedelec MERIDA están sujetos a desgaste. El grado del desgaste depende del cuidado, mantenimiento y uso que le dé a su Pedelec MERIDA (kilometraje, viajes bajo la lluvia, suciedad, sal, etc.). Las Pedelecs MERIDA que se exponen siempre o con frecuencia a las influencias meteorológicas se desgastan más rápido de lo normal.

El cuidado y mantenimiento regulares aumentan la vida útil de la bicicleta. No obstante, habrá que cambiar los componentes listados abajo cuando hayan alcanzado su límite de desgaste.

La batería	Gomas para la palanca
La cadena	Los platos
Zapatillas	Protección de las vainas
El líquido de freno	Las lámparas
Los discos de freno	Los neumáticos y las cámaras
Fundas de los cables de freno	Los piñones
Las juntas de los elementos de suspensión	La funda del sillín
Cojinete de la rueda trasera	Rodillos del cambio
Bujes y juego de dirección	Los lubricantes
Pintura y decoraciones	

Garantía de las bicicletas MERIDA

Estas disposiciones de garantía rigen a partir del año de modelo 2020.

Su bicicleta MERIDA cuenta con una garantía del fabricante (desde la fecha de venta al comprador original):

- Garantía de por vida en la rotura del cuadro para todos los cuadros de las categorías de uso 1-4
- 5 años para horquillas rígidas y ruedas de las categorías 1-4
- 2 años de garantía para cuadros de la categoría 5
- 2 años para todos los componentes de la marca MERIDA
- Garantía legal para pintura y decoraciones con base de pintura

En caso reclamación de la garantía, MERIDA se reserva el derecho de entregar el modelo sucesor en la gama de color disponible, y si no está disponible, un modelo de gama más alta.

Los amortiguadores, las horquillas de suspensión y otros accesorios de marca no se manejan a través MERIDA sino a través del distribuidor nacional del fabricante de componentes.

En todos los casos, el establecimiento especializado MERIDA es la persona de contacto y recibe las solicitudes de los usuarios finales.

La garantía de fabricante solo es válida para el primer comprador que presenta el comprobante de pago de cliente y/o la ficha de propietario, que deben indicar la fecha de compra, la dirección del establecimiento especializado, el modelo y el número de cuadro.

La condición previa de la garantía es el uso conforme a lo previsto, el cumplimiento de los intervalos de inspección así como el hecho de que se utilicen exclusivamente piezas de repuesto o componentes originales y que los sistemas de suspensión sean mantenidas al menos una vez por año por el establecimiento especializado MERIDA.

La garantía no incluye los gastos de trabajo y de transporte ni tampoco los gastos derivados de defectos.

Se admite la participación en carreras dentro del marco de la categoría de uso respectiva.

Se excluyen los daños causados por desgaste, negligencia (falta de cuidados y mantenimiento), caídas/accidentes, sobre esfuerzo por una carga excesiva, por un montaje y tratamiento inadecuados, así como la modificación de la bicicleta (modificación y montaje adicional de componentes).

En aras de alargar la vida útil y asegurar la durabilidad de los componentes se deben seguir fielmente las instrucciones de montaje de los fabricantes así como los intervalos de mantenimiento prescritos en este manual. El incumplimiento de las instrucciones de montaje y de los intervalos de inspección es motivo para perder la garantía. Por favor, tenga en cuenta los controles que se indican en este manual así como las recomendaciones de sustituir, en ciertas circunstancias, determinados componentes esenciales de seguridad, tales como manillar, etc.

Estas condiciones de garantía son prestaciones voluntarias MERIDA. Además, el comprador puede tener derechos legales adicionales que varían de país a país. Para obtener más información consulte con su establecimiento especializado MERIDA.

Tenga en cuenta que en caso de un uso industrial, la garantía para cuadro y horquilla rígida se limita en los modelos de la categoría 1-4 a 2 años.



En caso de preguntas consulte a su distribuidor nacional más cercano cuya dirección encuentra en www.merida.com

Guía para el cambio de componentes en bicicletas eléctricas / Pedelec con marcado CE con asistencia de pedaleo hasta 25 km/h

CATEGORÍA 1	CATEGORÍA 2	CATEGORÍA 3*	CATEGORÍA 4	CATEGORÍA 5
Componentes que solo pueden sustituirse con autorización del fabricante del vehículo/proveedor del sistema	Componentes que solo pueden sustituirse con autorización del fabricante del vehículo	Componentes que pueden sustituirse con autorización del fabricante del vehículo o de las piezas	Componentes para los que no es necesaria ninguna autorización especial	Indicaciones especiales para el montaje de accesorios
<ul style="list-style-type: none"> > Motor > Sensores > Control electrónico > Cables eléctricos > Unidad de mando en el manillar > Display > Paquete de batería > Cargador 	<ul style="list-style-type: none"> > Cuadro > Amortiguador > Horquilla/horquilla con suspensión > Rueda para motor en buje > Sistema de frenos > Zapatas de freno (<i>frenos de llanta</i>) > Portaequipajes (El portaequipajes afecta a la distribución de la carga sobre la rueda. Un comportamiento de conducción diferente al indicado por el fabricante puede tener consecuencias tanto positivas como negativas) 	<ul style="list-style-type: none"> > Manivela de pedal (Si se mantiene la distancia de la manivela de pedal – centro del cuadro (factor Q)) > Rueda sin motor en buje (Si se mantienen los ETRTO) > Cadena / correa dentada (Si se mantiene el ancho original) > Cinta fondo de llanta (Las cintas fondo de llanta y las llantas deben ser apropiadas entre sí. Las combinaciones alteradas pueden producir desplazamientos en las cintas fondo de llanta y causar defectos en las mismas) > Neumáticos (Una aceleración potente, la presencia de peso adicional y un comportamiento dinámico en las curvas requieren el uso de neumáticos especialmente autorizados para eBikes. En tal caso hay que garantizar que se mantengan los ETRTO) > Cables de freno / conductos de freno > Pastillas de freno (Frenos de disco, rodillo, tambor) > Unidad de potencia del manillar (Siempre que la longitud de los conductos o de los cables no deba alterarse. Manteniendo la longitud original debería ser posible una alteración de la posición del sillín según desee el usuario. Además se altera la distribución de la carga sobre la rueda y se pueden provocar características de conducción no deseadas) > Sillín y componente de sujeción del sillín (Si la desviación hacia atrás no es mayor de 20 mm respecto al de serie/original. En este caso, la alteración de la distribución de la carga más allá de los valores previstos puede provocar características de conducción no deseadas. En este ámbito, la longitud del soporte del sillín en la unidad de sujeción y la forma del sillín también resultan determinantes) > Faros (Los faros están diseñados para una tensión determinada que debe coincidir con la de las baterías de la bicicleta. Además, debe garantizarse la compatibilidad electromagnética (CEM), ya que los faros pueden interferir en difusiones potenciales) 	<ul style="list-style-type: none"> > Juego de dirección > Eje pedalier > Pedales (Si el pedal no es más ancho que el de serie/original) > Desviador > Cambio (Todos los elementos del cambio deben poder adaptarse al número de marchas y ser compatibles entre sí) > Palanca de cambio / manija giratoria > Cables de cambio y fundas > Plato de cadena / polea de transmisión / corona dentada (Si el número de dientes y el diámetro son iguales que los de serie/original) > Protección de la cadena > Guardabarros (Si el ancho no es menor que el de serie/original y la distancia a los neumáticos es de al menos 10 mm) > Radios > Cámara con el mismo diseño y la misma válvula > Dinamo > Luz trasera > Reflector trasero > Reflector de radios > Patilla > Puños con sujeción atornillada > Campana 	<ul style="list-style-type: none"> > Los acoples de manillar (cuernos) están permitidos siempre que se monten correctamente y hacia delante (La distribución de la carga no puede modificarse sustancialmente) > Los retrovisores están permitidos. > Los faros con batería adicional/de batería están permitidos siempre que cumplan el art. 67 de la ley de tráfico o StVZO en Alemania. (Infórmese sobre la legislación en su país.) > Los remolques están permitidos únicamente tras la homologación por parte del fabricante del vehículo. > Los asientos para niños están permitidos únicamente tras la homologación por parte del fabricante del vehículo. > Debido a la distribución imprecisa de la carga, los cestos delanteros se consideran críticos. Únicamente están permitidos tras la homologación por parte del fabricante del vehículo. > Las alforjas y los cofres están permitidos. Debe prestarse atención al peso total permitido, a la carga máxima del portaequipajes y a la correcta distribución de la carga. > Los dispositivos de protección frente al mal tiempo montados de forma fija solo están permitidos tras la homologación por parte del fabricante del vehículo. > Los transportines delanteros y traseros solo están permitidos tras la homologación por parte del fabricante del vehículo.

Diseño: zedler.de
Versión: 08.05.2018

* Indicación acerca de la categoría 3: El fabricante de las piezas solo puede dar su autorización, si el componente ha sido sometido a pruebas previas suficientes conforme a la normativa correspondiente según su criterio, y si, además, se ha llevado a cabo un análisis de riesgos.

Esta es la traducción de la guía original de 2018 publicada por ZIV, VSF y BIV (Bundesinnungsverband Zweirad-Handwerk) en cooperación con velotech.de y Zedler-Institut. En caso de ambigüedad, se aplicará la directriz original alemana: "Leitfaden für den Bauteiltausch bei CE-gezeichneten E-Bikes / Pedelecs mit einer Treunterstützung bis 25 km/h".

Expertos de las siguientes asociaciones / empresas han contribuido a la preparación de esta guía (en orden alfabético):



Guía **Datos interesantes sobre el tuning de Pedelecs / bicicletas eléctricas 25**

Las bicicletas eléctricas/eBikes 25 están limitadas a una potencia nominal continua de 250 vatios y una velocidad máxima determinada por su diseño de 25 km/h con asistencia eléctrica del pedal. **Solo entonces son equiparables a las bicicletas según la ley de tráfico (apdo. 2, art. 63a de la StVZO, normas alemanas de matriculación de vehículos.** Infórmese sobre la legislación en su país).

Cualquier aumento determinado por el diseño en el rendimiento y/o la velocidad más allá de este límite resultará en que el vehículo se convierta en un vehículo de motor.

Diseño: zedler.de
Versión: 07/2018

 Esta es la traducción de la guía original de 2018 publicada por ZIV, VSF y BIV (Bundesinnungsverband Zweirad-Handwerk) en cooperación con velotech.de y Zedler-Institut. En caso de ambigüedad, se aplicará la directriz original alemana: "Leitfaden: Wissenswertes über Tuning von Pedelecs / E-Bikes 25".

Como resultado*:

- > Homologación requerida
- > Permiso de conducir (la clase depende de la velocidad máxima)
- > Sujeto a seguro (indicador de seguro)
- > Obligación de llevar casco
- > No se permite el uso en carriles bici
- > Deberá demostrarse la estabilidad de funcionamiento de todos los componentes relevantes para la seguridad

Posibles consecuencias legales del tuning para los usuarios*:

- > Infracción administrativa y multa
- > Delito penal (art. 21 de la StVG (Straßenverkehrsgesetz en Alemania): "Conducción sin permiso"; violación de la PflVG (Pflichtversicherungsgesetz en Alemania)
- > Atención: en caso de reincidencia, posible registro en el certificado de conducta (¡antecedentes!)
- > En caso de violación del art. 21 de la StVG (Straßenverkehrsgesetz en Alemania): retirada del permiso de conducción
- > Pérdida de la cobertura del seguro (responsabilidad privada)
- > Pérdida de responsabilidad por deficiencias materiales y de derechos de garantía
- > Pérdida del permiso de conducir
- > Responsabilidad parcial en caso de accidente

Posibles consecuencias legales del tuning para los distribuidores*:

- > complicidad en el delito, participación en un delito administrativo
- > Responsabilidad del distribuidor por daños personales y materiales
- > Pérdida de la cobertura del seguro de responsabilidad civil de la empresa

* Por ejemplo en Alemania, infórmese sobre la legislación en su país

Expertos de las siguientes asociaciones/empresas han contribuido a la preparación de esta guía (en orden alfabético):



Intervalos de inspección



1. Inspección – A más tardar, después de haber recorrido 100 a 300 kilómetros o tras 5 a 15 horas de uso o tres meses a partir de la fecha de compra

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

2. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 2.000 kilómetros o tras 100 horas de uso o después de un año

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

3. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 4.000 kilómetros o tras 200 horas de uso o después de dos años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

4. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 6.000 kilómetros o tras 300 horas de uso o después de tres años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

5. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 8.000 kilómetros o tras 400 horas de uso o después de cuatro años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

6. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 10.000 kilómetros o tras 500 horas de uso o después de cinco años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

7. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 12.000 kilómetros o tras 600 horas de uso o después de seis años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

8. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 14.000 kilómetros o tras 700 horas de uso o después de siete años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

9. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 16.000 kilómetros o tras 800 horas de uso o después de ocho años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

10. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 18.000 kilómetros o tras 900 horas de uso o después de nueve años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

11. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 20.000 kilómetros o tras 1.000 horas de uso o después de diez años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

12. Inspección – A más tardar después de haber recorrido 22.000 kilómetros o tras 1.100 horas de uso o después de once años

N.º de pedido: _____ Fecha: _____

Piezas cambiadas o reparadas:

Sello y firma
del distribuidor MERIDA: _____

Ficha de propietario

Pegatina del cuadro

Sistema de accionamiento: Motor central

Modelo de batería integrado externo

Clave no.

Amortiguador

(Fabricante/modelo)

Forma de cuadro

Tamaño del cuadro

Tamaño de la rueda o de los neumáticos

Particularidades

Uso conforme a lo prescrito

Uso conforme a

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Categoría 0 | <input type="checkbox"/> Categoría 3 |
| <input type="checkbox"/> Categoría 1 | <input type="checkbox"/> Categoría 4 |
| <input type="checkbox"/> Categoría 2 | <input type="checkbox"/> Categoría 5 |

Peso total permitido

Bicicleta MERIDA, ciclista y equipaje _____ kg

Carga admisible del portaequipajes sin _____ kg

Silla para niños permitida sí no

Remolque permitido sí

Palanca de freno

Palanca derecha

Freno de rueda delantera

Freno de rueda trasera

Palanca izquierda

Freno de rueda delantera

Freno de rueda trasera

Asignación de frenos



Lea el capítulo "Antes del primer uso" en esta traducción de las instrucciones de servicio originales MERIDA.

Sello y firma del distribuidor MERIDA

MERIDA

MERIDA INDUSTRY CO., LTD.

P.O. BOX 56 YUANLIN TAIWAN R.O.C.

PHONE: +886-4-8526171 FAX: +886-4-8527881

MERIDA R&D CENTER GMBH

BLUMENSTRASSE 49-51

D-71106 MAGSTADT

www.MERIDA-BIKES.com